Euroopan parlamentti
2024-2029

Ulkoasiainvaliokunta

2025/2216(INI)

5.3.2026

TARKISTUKSET
1 - 163

Mietintöluonnos
Leoluca Orlando
(PE779.681v01-00)

Suositus neuvostolle, komissiolle ja komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle vettä koskevan ylikansallisen hallinnon edistämisestä konfliktinehkäisyn ja rauhan hyväksi
(2025/2216(INI))

Tarkistus 1
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 1 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan valtioiden täysivaltaisesta tasa-arvoisuudesta,

Or. en

Tarkistus 2
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 1 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksen (UNCLOS) ja erityisesti sen 2 artiklan aluemeren oikeudellisesta asemasta ja rantavaltion täysivaltaisuudesta,

Or. en

Tarkistus 3
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 1 c viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon aluemerta ja lisävyöhykettä koskevan yleissopimuksen (Geneve, 1958) ja erityisesti sen 1 ja 2 artiklan,

Or. en

Tarkistus 4
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 viite

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
– ottaa huomioon 7. toukokuuta 2025 antamansa päätöslauselman[1] eurooppalaisesta vesiresilienssiä koskevasta strategiasta,	***Poistetaan.***

[1] Hyväksytyt tekstit, P10_TA(2025)0091.

Or. en

Tarkistus 5
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 5. lokakuuta 2022 antamansa päätöslauselman veden saatavuudesta ihmisoikeutena – ulkoinen ulottuvuus,

Or. en

Tarkistus 6
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

	– ottaa huomioon 4. kesäkuuta 2025 annetun komission tiedonannon ”Euroopan vesiresilienssistrategia”,

Or. en

Tarkistus 7
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon YK:n vuoden 2023 vesikonferenssin ja hyväksytyn vesitoimintaohjelman sekä tulevan YK:n vuoden 2026 vesikonferenssin,

Or. en

Tarkistus 8
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 4 viite

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
– ottaa huomioon 19. marraskuuta 2018 annetut neuvoston päätelmät vesidiplomatiasta,	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 9
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 5 viite

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

– ottaa huomioon 19. marraskuuta 2021 annetut neuvoston päätelmät vedestä EU:n ulkoisessa toiminnassa,	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 10
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 6 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 21. tammikuuta 2026 antamansa päätöslauselman ihmisoikeuksista ja demokratiasta maailmassa ja Euroopan unionin toiminnasta tällä alalla – vuosikertomus 2025,

Or. en

Tarkistus 11
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 7 viite

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
– ottaa huomioon 2. huhtikuuta 2025 antamansa päätöslauselman ihmisoikeuksista ja demokratiasta maailmassa ja Euroopan unionin toiminnasta tällä alalla – vuosikertomus 2024[2],	***Poistetaan.***
[2] EUVL C, C/2025/4390, 9.9.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/4390/oj.	

Or. en

Tarkistus 12
Leoluca Orlando

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 7 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Euroopan parlamentin mietinnön ”Veden saatavuus ihmisoikeutena – ulkoinen ulottuvuus” P9_TA(2022)0346,

Or. en

Tarkistus 13
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. toteaa, että ihmiskunta ja kaikki elämä maapallolla tarvitsevat vettä selviytyäkseen, minkä vuoksi vesivaroja on hoidettava kestävästi ja oikeudenmukaisesti;	A. toteaa, että ihmiskunta ja kaikki elämä maapallolla tarvitsevat vettä selviytyäkseen, minkä vuoksi vesivaroja on hoidettava kestävästi ja oikeudenmukaisesti; ***ottaa huomioon, että luonnonvarojen, mukaan lukien vesivarojen, hoito kuuluu ensisijaisesti valtioiden toimivaltaan ja itsemääräämisoikeuteen;***

Or. en

Tarkistus 14
Leoluca Orlando

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. toteaa, että ihmiskunta ja kaikki	A. toteaa, että ihmiskunta ja kaikki

elämä maapallolla tarvitsevat vettä selviytyäkseen, minkä vuoksi vesivaroja on hoidettava kestävästi ja oikeudenmukaisesti;	elämä maapallolla tarvitsevat vettä selviytyäkseen, minkä vuoksi vesivaroja on hoidettava kestävästi ja oikeudenmukaisesti ***yhteisenä globaalina julkishyödykkeenä***;

Or. en

Tarkistus 15
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. katsoo, että veden saanti on ihmisoikeus ja vakauden ja rauhan edellytys;	B. katsoo, että veden saanti on ihmisoikeus ja vakauden ja rauhan edellytys; ***ottaa huomioon, että noin 2,2 miljardia ihmistä on edelleen ilman turvallisesti hallinnoitua juomavettä, 3,5 miljardia ihmistä on ilman turvallisesti hallinnoituja sanitaatiopalveluja ja noin 4 miljardia ihmistä kärsii vakavasta vesipulasta vähintään kuukauden ajan vuodessa[1a];***
	[1a] Madani K. (2026) Global Water Bankruptcy: Living Beyond Our Hydrological Means in the Post-Crisis Era, United Nations University Institute for Water, Environment and Health (UNU-INWEH), Richmond Hill, Ontario, Kanada, doi: 10.53328/INR26KAM001

Or. en

Tarkistus 16
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. katsoo, että veden saanti on ihmisoikeus ja vakauden ja rauhan edellytys;	B. ***ottaa huomioon, että YK julisti heinäkuussa 2010 puhtaan juomaveden ja sanitaation kaikille kuuluvaksi ihmisoikeudeksi;*** katsoo, että veden saanti on ihmisoikeus ja vakauden ja rauhan edellytys;

Or. fi

Tarkistus 17
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. katsoo, että veden saanti on ihmisoikeus ja vakauden ja rauhan edellytys;	B. katsoo, että veden saanti on ihmisoikeus ja vakauden ja rauhan edellytys ***osana valtion itsemääräämisoikeutta ja turvallisuutta***;

Or. en

Tarkistus 18
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. katsoo, että veden saanti on ihmisoikeus ***ja*** vakauden ja rauhan ***edellytys***;	B. katsoo, että veden ***ja sanitaation*** saanti on ihmisoikeus ***sekä terveyden,*** vakauden***, turvallisuuden*** ja rauhan ***kannalta keskeinen tekijä***;

Or. en

Tarkistus 19
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B a. toteaa, että pakolaiset, turvapaikanhakijat ja maan sisäiset pakolaiset ovat erityisen alttiita syrjinnälle, rasismille ja muukalaisvihalle, mikä voi entisestään häiritä heidän mahdollisuuksiaan saada turvallista juomavettä ja sanitaatiopalveluja;

Or. en

Tarkistus 20
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B a. ottaa huomioon, että lähes puolet maailman väestöstä elää alueilla, joilla vesi on vähäistä vähintään kuukauden ajan vuodessa;

Or. en

Tarkistus 21
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että ***ilmastonmuutos*** on ***merkittävä uhka vesivaroille*** ja ***vesiekosysteemeille*** ja	C. ottaa huomioon, että ***turvallisen juomaveden ja sanitaatiopalvelujen saatavuus*** on ***tunnustettu ihmisarvoisen***

pahentaa vesistressiä;	***elämän*** ja ***kaikkien ihmisoikeuksien täysimääräisen toteuttamisen kannalta välttämättömäksi ihmisoikeudeksi; ottaa huomioon, että huono vesivarojen hallinnointi, veden niukkuus sekä eriarvoinen veden saatavuus voivat entisestään lisätä epävakautta, konflikteja*** ja ***pakkomuuttoa***;

Or. en

Tarkistus 22
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että ***ilmastonmuutos on merkittävä uhka*** vesivaroille ja vesiekosysteemeille ***ja*** pahentaa vesistressiä;	C. ottaa huomioon, että ***ilmastonmuutoksella on merkittäviä vaikutuksia*** vesivaroille ja vesiekosysteemeille***, ja se uhkaa*** pahentaa vesistressiä***, eli tilaa, jossa vesivarantojen käyttö ei ole kestävällä tasolla***;

Or. fi

Tarkistus 23
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että ***ilmastonmuutos on merkittävä uhka*** vesivaroille ja vesiekosysteemeille ja ***pahentaa*** vesistressiä;	C. ottaa huomioon, että ***geopoliittiset jännitteet ja epätasapainoinen hallinnointi useista maanosista ovat merkittäviä uhkia*** vesivaroille ja vesiekosysteemeille ja ***pahentavat*** vesistressiä;

Or. en

Tarkistus 24
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että ***ilmastonmuutos*** on merkittävä uhka vesivaroille ja vesiekosysteemeille ja pahentaa vesistressiä;	C. ottaa huomioon, että ***ympäristönsuojelun puute*** on merkittävä uhka vesivaroille ja vesiekosysteemeille ja pahentaa vesistressiä;

Or. en

Tarkistus 25
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että ilmastonmuutos ***on merkittävä uhka vesivaroille*** ja ***vesiekosysteemeille*** ja ***pahentaa*** vesistressiä;	C. ottaa huomioon, että ilmastonmuutos ja ***ihmisen toiminta vähentävät vaarallisesti vesivaroja*** ja ***pahentavat*** vesistressiä;

Or. en

Tarkistus 26
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C a. ottaa huomioon, että nopean väestönkasvun, lisääntyneen kysynnän, teollisuuden kestämättömän kasvun, huonojen jätevesihuoltojärjestelmien sekä kestämättömän vedenkäytön ja maankäytön aiheuttama vesivaroihin

kohdistuva kasvava paine lisää veden niukkuutta, nälkää ja konflikteja;

Or. en

Tarkistus 27
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. toteaa, että ilmastonmuutoksen seurauksena veden kiertokulku luonnossa muuttuu yhä arvaamattomammaksi niin, että siinä esiintyy rajuja vaihteluja ankarasta kuivuudesta tuhoisiin tulviin; ottaa huomioon, että viime vuosina on raportoitu jääpeitteen pienentyneen kaikilla jään peittämillä alueilla maailmassa; toteaa, että ihminen on toiminnallaan aiheuttanut merkittävän osan makean veden vesivarojen pilaantumisesta koko maailmassa;	D. toteaa, että ilmastonmuutoksen seurauksena veden kiertokulku luonnossa muuttuu yhä arvaamattomammaksi niin, että siinä esiintyy rajuja vaihteluja ankarasta kuivuudesta tuhoisiin tulviin; ottaa huomioon, että viime vuosina on raportoitu jääpeitteen pienentyneen kaikilla jään peittämillä alueilla maailmassa; toteaa, että ihminen on toiminnallaan aiheuttanut merkittävän osan makean veden vesivarojen pilaantumisesta koko maailmassa; ***toteaa, että veden ohjaus tai haltuunotto sekä suurhankkeiden aiheuttama pakkomuutto ovat valtion viranomaisten ja yksityisten toimijoiden yleisiä käytäntöjä, joilla on suora kielteinen vaikutus vettä koskevaan oikeuteen;***

Or. en

Tarkistus 28
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. toteaa, että ilmastonmuutoksen seurauksena veden kiertokulku luonnossa muuttuu yhä arvaamattomammaksi niin,	D. toteaa, että ilmastonmuutoksen seurauksena veden kiertokulku luonnossa muuttuu yhä arvaamattomammaksi niin,

että siinä esiintyy rajuja vaihteluja ankarasta kuivuudesta tuhoisiin tulviin; ottaa huomioon, että viime vuosina on raportoitu jääpeitteen pienentyneen kaikilla jään peittämillä alueilla maailmassa; toteaa, että ihminen on toiminnallaan aiheuttanut merkittävän osan makean veden vesivarojen pilaantumisesta koko maailmassa;	että siinä esiintyy rajuja vaihteluja ankarasta kuivuudesta tuhoisiin tulviin; ottaa huomioon, että viime vuosina on raportoitu jääpeitteen pienentyneen kaikilla jään peittämillä alueilla maailmassa; toteaa, että ihminen on toiminnallaan aiheuttanut merkittävän osan makean veden vesivarojen pilaantumisesta koko maailmassa; ***alleviivaa, että vaikka suuri osa helposti hyödynnettävästä vedestä on puhdasta, paikalliset ongelmat voivat olla vakavia; huomauttaa, että esimerkiksi Intiassa ja Kiinassa tietyt joet ja pohjavedet ovat pahasti saastuneita;***

Or. fi

Tarkistus 29
Leoluca Orlando

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. toteaa, että ilmastonmuutoksen seurauksena veden kiertokulku luonnossa muuttuu yhä arvaamattomammaksi niin, että siinä esiintyy rajuja vaihteluja ankarasta kuivuudesta tuhoisiin tulviin; ottaa huomioon, että viime vuosina on raportoitu jääpeitteen pienentyneen kaikilla jään peittämillä alueilla maailmassa; toteaa, että ihminen on toiminnallaan aiheuttanut merkittävän osan makean veden vesivarojen pilaantumisesta koko maailmassa;	D. ***ottaa huomioon, että valumaolosuhteet olivat normaaleissa rajoissa vain noin kolmasosassa mantereen valuma-alueesta kunkin viimeksi kuluneen kuuden vuoden aikana;*** toteaa, että ilmastonmuutoksen seurauksena veden kiertokulku luonnossa muuttuu yhä arvaamattomammaksi niin, että siinä esiintyy rajuja vaihteluja ankarasta kuivuudesta tuhoisiin tulviin; ottaa huomioon, että viime vuosina on raportoitu jääpeitteen pienentyneen kaikilla jään peittämillä alueilla maailmassa; toteaa, että ihminen on toiminnallaan aiheuttanut merkittävän osan makean veden vesivarojen pilaantumisesta koko maailmassa;

Or. en

Tarkistus 30
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. toteaa, että ***ilmastonmuutoksen seurauksena*** veden kiertokulku luonnossa ***muuttuu yhä arvaamattomammaksi*** niin, että siinä esiintyy rajuja vaihteluja ankarasta kuivuudesta tuhoisiin tulviin***; ottaa huomioon, että viime vuosina on raportoitu jääpeitteen pienentyneen kaikilla jään peittämillä alueilla maailmassa***; toteaa, että ihminen on toiminnallaan aiheuttanut merkittävän osan makean veden vesivarojen pilaantumisesta koko maailmassa;	D. toteaa, että veden kiertokulku luonnossa ***on arvaamatonta*** niin, että siinä esiintyy rajuja vaihteluja ankarasta kuivuudesta tuhoisiin tulviin; toteaa, että ihminen on toiminnallaan aiheuttanut merkittävän osan makean veden vesivarojen pilaantumisesta koko maailmassa;

Or. en

Tarkistus 31
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. toteaa, että ilmastonmuutoksen seurauksena veden kiertokulku luonnossa muuttuu yhä arvaamattomammaksi niin, että siinä esiintyy rajuja vaihteluja ankarasta kuivuudesta tuhoisiin tulviin; ottaa huomioon, että viime vuosina on raportoitu jääpeitteen pienentyneen kaikilla jään peittämillä alueilla maailmassa; toteaa, että ihminen on toiminnallaan aiheuttanut merkittävän osan makean veden vesivarojen pilaantumisesta koko maailmassa;	D. ***ottaa huomioon, että 90 prosenttia kaikista luonnonkatastrofeista liittyy veteen;*** toteaa, että ilmastonmuutoksen seurauksena veden kiertokulku luonnossa muuttuu yhä arvaamattomammaksi niin, että siinä esiintyy rajuja vaihteluja ankarasta kuivuudesta tuhoisiin tulviin; ottaa huomioon, että viime vuosina on raportoitu jääpeitteen pienentyneen kaikilla jään peittämillä alueilla maailmassa; toteaa, että ihminen on toiminnallaan aiheuttanut merkittävän osan makean veden vesivarojen pilaantumisesta koko maailmassa;

Or. en

Tarkistus 32
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. toteaa, että ilmastonmuutoksen seurauksena veden kiertokulku luonnossa muuttuu yhä arvaamattomammaksi niin, että siinä esiintyy rajuja vaihteluja ankarasta kuivuudesta tuhoisiin tulviin; ottaa huomioon, että viime vuosina on raportoitu jääpeitteen pienentyneen kaikilla jään peittämillä alueilla maailmassa; toteaa, että ***ihminen*** on ***toiminnallaan*** aiheuttanut merkittävän osan makean veden vesivarojen pilaantumisesta koko maailmassa;	D. toteaa, että ***myös*** ilmastonmuutoksen seurauksena veden kiertokulku luonnossa muuttuu yhä arvaamattomammaksi niin, että siinä esiintyy rajuja vaihteluja ankarasta kuivuudesta tuhoisiin tulviin; ottaa huomioon, että viime vuosina on raportoitu jääpeitteen pienentyneen kaikilla jään peittämillä alueilla maailmassa; toteaa, että ***ihmisen toiminta*** on ***osittain*** aiheuttanut merkittävän osan makean veden vesivarojen pilaantumisesta koko maailmassa;

Or. en

Tarkistus 33
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. ottaa huomioon, että alkuperäiskansojen turvallisen juomaveden saanti liittyy läheisesti heidän esi-isiensä maiden, alueiden ja resurssien hallintaan, minkä vuoksi näiden maiden, alueiden tai resurssien tunnustamisen tai suojelun puutteella on kauaskantoisia vaikutuksia heidän veden saantia koskeviin oikeuksiinsa;

Or. en

Tarkistus 34
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. ottaa huomioon, että kansainvälisen oikeuden mukaan rantavaltiot ovat täysivaltaisia aluemerillään; ottaa huomioon, että tämä periaate perustuu Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan mukaiseen valtioiden täysivaltaiseen tasa-arvoisuuteen;

Or. en

Tarkistus 35
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D b. ottaa huomioon, että vapaaehtoiset yritysten yhteiskuntavastuuta koskevat normit ovat osoittautuneet riittämättömiksi estämään ympäristön tilan heikkenemistä, merkittäviä rajatylittäviä haittoja sekä laajamittaisiin veteen liittyviin investointeihin liittyviä ihmisoikeusloukkauksia, ja katsoo, että tarvitaan vahvempia sitovia takeita, valvontamekanismeja ja vastuuvelvollisuuskehyksiä sen varmistamiseksi, että sekä valtiolliset että yksityiset toimijat noudattavat kansainvälistä vesilainsäädäntöä;

Or. en

Tarkistus 36

Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
F. ottaa huomioon, että useimmat maat eivät ole sopineet yhteisiä vesimuodostumia koskevista rajatylittävistä järjestelyistä;	F. ottaa huomioon, että useimmat maat eivät ole sopineet yhteisiä vesimuodostumia koskevista rajatylittävistä järjestelyistä; ***ottaa huomioon, että YK:n mukaan maailman 153 maasta, jotka jakavat rajat ylittäviä jokia, järviä ja pohjavesialueita, vain 43:lla on käytössä toiminnalliset yhteistyösopimukset, jotka kattavat vähintään 90 prosenttia niiden yhteisistä vesivaroista;***

Or. fi

Tarkistus 37
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
F. ottaa huomioon, että ***useimmat maat eivät ole sopineet yhteisiä vesimuodostumia koskevista rajatylittävistä järjestelyistä***;	F. ottaa huomioon, että ***edistyksestä huolimatta valtioiden rajat ylittävä vesiyhteistyö on maailmanlaajuisesti riittämätöntä ja että vain noin 28 prosentilla maista on operatiivisia sopimuksia, jotka kattavat suurimman osan niiden yhteisistä vesialueista***;

Or. en

Tarkistus 38
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan F a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F a. ottaa huomioon, että 153:sta valtioiden rajat ylittäviä vesiä jakavasta YK:n jäsenvaltiosta vain 43:lla on operatiivisia sopimuksia; ottaa huomioon, että yli 20 maalla ei ole tällaisia järjestelyjä, ja että Aasiassa ja Latinalaisessa Amerikassa edistys on ollut erityisen vähäistä;

Or. en

Tarkistus 39
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. toteaa, että vesistressi ja maiden rajavesistöissä toteuttamat yksipuoliset toimet, kuten vesistöjen pilaaminen tai ylihyödyntäminen tai infrastruktuurin rakentaminen, vaikuttavat kaikkiin kyseisiä vesistöjä ympäröiviin valtioihin; ottaa huomioon, että veden saantia koskevat kiistat vaikuttavat laajempiin konflikteihin ja voivat lietsoa niitä, millä voi olla vakavia seurauksia alueelliselle vakaudelle ja ihmisten turvallisuudelle;	G. toteaa, että vesistressi ja maiden rajavesistöissä toteuttamat yksipuoliset toimet, kuten vesistöjen pilaaminen tai ylihyödyntäminen tai infrastruktuurin rakentaminen, vaikuttavat kaikkiin kyseisiä vesistöjä ympäröiviin valtioihin; ottaa huomioon, että veden saantia koskevat kiistat vaikuttavat laajempiin konflikteihin ja voivat lietsoa niitä, millä voi olla vakavia seurauksia alueelliselle vakaudelle ja ihmisten turvallisuudelle; ***ottaa huomioon, että veteen liittyvään vaaralliseen tai laajamittaiseen toimintaan kohdistetut julkiset ja yksityiset investoinnit voivat aiheuttaa merkittäviä haitallisia vaikutuksia valtioiden rajojen yli ulottuviin vesiin ja heikentää alueellista vakautta, jos niitä ei säännellä riittävästi tai jos niihin sovelletaan ainoastaan vapaaehtoisia normeja;***

Or. en

Tarkistus 40
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. toteaa, että vesistressi ja maiden rajavesistöissä toteuttamat yksipuoliset toimet, kuten vesistöjen pilaaminen tai ylihyödyntäminen tai infrastruktuurin rakentaminen, vaikuttavat kaikkiin kyseisiä vesistöjä ympäröiviin valtioihin; ottaa huomioon, että veden saantia koskevat kiistat vaikuttavat laajempiin konflikteihin ja voivat lietsoa niitä, millä voi olla vakavia seurauksia alueelliselle vakaudelle ja ihmisten turvallisuudelle;	G. toteaa, että vesistressi ja maiden rajavesistöissä toteuttamat yksipuoliset toimet, kuten vesistöjen pilaaminen tai ylihyödyntäminen tai infrastruktuurin rakentaminen, vaikuttavat kaikkiin kyseisiä vesistöjä ympäröiviin valtioihin; ottaa huomioon, että veden saantia koskevat kiistat vaikuttavat laajempiin konflikteihin ja voivat lietsoa niitä, millä voi olla vakavia seurauksia alueelliselle vakaudelle ja ihmisten turvallisuudelle; ***ottaa huomioon, että hyökkäykset vedenjakelua, vesilaitoksia tai muuta siviileille välttämätöntä infrastruktuuria vastaan voivat täyttää sotarikoksen tunnusmerkit;***

Or. fi

Tarkistus 41
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. toteaa, että vesistressi ja maiden rajavesistöissä toteuttamat yksipuoliset toimet***, kuten vesistöjen pilaaminen tai ylihyödyntäminen tai infrastruktuurin rakentaminen, vaikuttavat*** kaikkiin kyseisiä vesistöjä ympäröiviin valtioihin; ottaa huomioon, että veden saantia koskevat kiistat vaikuttavat laajempiin konflikteihin ja voivat lietsoa niitä, millä voi olla vakavia seurauksia alueelliselle vakaudelle ja ihmisten turvallisuudelle;	G. toteaa, että vesistressi ja maiden rajavesistöissä toteuttamat yksipuoliset toimet ***voivat vaikuttaa*** kaikkiin kyseisiä vesistöjä ympäröiviin valtioihin; ottaa huomioon, että veden saantia koskevat kiistat vaikuttavat laajempiin konflikteihin ***ja talouden romahtamiseen*** ja voivat lietsoa niitä, millä voi olla vakavia seurauksia alueelliselle vakaudelle ja ihmisten turvallisuudelle;

Or. en

Tarkistus 42
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. toteaa, että vesistressi ja maiden rajavesistöissä toteuttamat yksipuoliset toimet, kuten vesistöjen pilaaminen tai ylihyödyntäminen tai ***infrastruktuurin*** rakentaminen, vaikuttavat kaikkiin kyseisiä vesistöjä ympäröiviin valtioihin; ottaa huomioon, että veden saantia koskevat kiistat vaikuttavat laajempiin konflikteihin ja voivat lietsoa niitä, millä voi olla vakavia seurauksia alueelliselle vakaudelle ja ihmisten turvallisuudelle;	G. toteaa, että vesistressi ja maiden rajavesistöissä toteuttamat yksipuoliset toimet, kuten vesistöjen pilaaminen tai ylihyödyntäminen tai ***luvaton*** rakentaminen, vaikuttavat kaikkiin kyseisiä vesistöjä ympäröiviin valtioihin; ottaa huomioon, että veden saantia koskevat kiistat vaikuttavat laajempiin konflikteihin ja voivat lietsoa niitä, millä voi olla vakavia seurauksia alueelliselle vakaudelle ja ihmisten turvallisuudelle;

Or. en

Tarkistus 43
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. toteaa, että vesistressi ja maiden rajavesistöissä toteuttamat yksipuoliset toimet, kuten vesistöjen pilaaminen tai ylihyödyntäminen tai infrastruktuurin rakentaminen, vaikuttavat kaikkiin kyseisiä vesistöjä ympäröiviin valtioihin; ottaa huomioon, että veden saantia koskevat kiistat vaikuttavat laajempiin konflikteihin ja voivat lietsoa niitä***, millä voi olla vakavia seurauksia alueelliselle vakaudelle ja ihmisten turvallisuudelle***;	G. toteaa, että vesistressi ja maiden rajavesistöissä toteuttamat yksipuoliset toimet, kuten vesistöjen pilaaminen tai ylihyödyntäminen tai infrastruktuurin rakentaminen, vaikuttavat kaikkiin kyseisiä vesistöjä ympäröiviin valtioihin; ottaa huomioon, että veden saantia koskevat kiistat vaikuttavat laajempiin***, suvereenien valtioiden ratkaistavaksi ensisijaisesti kuuluviin*** konflikteihin ja voivat lietsoa niitä;

Or. en

Tarkistus 44
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G a. ottaa huomioon, että Venäjän toistuvien pommitusten seurauksena Ukrainan monessa kaupungissa energia- ja vedenjakelu on kärsinyt, jolloin siviilit ovat jääneet ilman puhdasta juomavettä, aiheuttaen vakavia humanitaarisia seurauksia;

Or. fi

Tarkistus 45
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G a. toteaa, että vuodesta 1948 lähtien maailmanlaajuisesti on allekirjoitettu yli 300 kansainvälistä vesisopimusta, mikä osoittaa, että yhteiset vesivarat ovat perinteisesti kannustaneet pikemminkin yhteistyöhön kuin valtioiden välisiin konflikteihin;

Or. en

Tarkistus 46
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

G b. ottaa huomioon, että 6. kesäkuuta 2023 Kah'ovkan pato Hersonissa, Ukrainassa romahti Venäjän miehitysjoukkojen terroristisen toiminnan seurauksena, aiheuttaen laajamittaiset tulvat, merkittävää ekologista ja inhimillistä vahinkoa sekä pitkäaikaisia ongelmia vesihuoltoon ja puhtaan juomaveden saatavuuteen;

Or. fi

Tarkistus 47
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G c. ottaa huomioon, että 2. maaliskuuta 2026 Ukrainan presidentti Volodymyr Zelenskyy varoitti Venäjän valmistelevan uusia hyökkäyksiä erityisesti Ukrainan vesihuoltojärjestelmiä ja vedenjakeluinfrastruktuuria vastaan, pyrkien tahallisesti aiheuttamaan maksimaalisesti ongelmia vedensaannin kanssa;

Or. fi

Tarkistus 48
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G d. toteaa, että turvallisuusriskien vähentämiseksi on perusteltua taata vesivarantojen säilyminen kansallisten toimijoiden käsissä;

Or. fi

Tarkistus 49
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
H. toteaa, että ***vesi on perinteisesti ollut yhteistyön vauhdittaja, mutta viimeisten kymmenen vuoden aikana*** vedestä johtuvat konfliktit ovat olleet yleisempiä kuin yhteistyö;	H. toteaa, että ***viime vuosina*** vedestä johtuvat konfliktit ovat olleet yleisempiä kuin yhteistyö; ***ottaa huomioon, että vaikka juomaveden ja sanitaation tarjonnassa on viime vuosikymmenen aikana saavutettu edistystä, miljardeilla ihmisillä ympäri maailmaa ei edelleenkään ole pääsyä välttämättömiin vesi-, sanitaatio- ja hygieniapalveluihin, mikä altistaa heidät sairastumisen ja syvemmän sosiaalisen syrjäytymisen riskille;***

Or. en

Tarkistus 50
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
H. ***toteaa***, että ***vesi on perinteisesti ollut yhteistyön vauhdittaja***, mutta ***viimeisten kymmenen vuoden aikana vedestä johtuvat konfliktit ovat olleet yleisempiä kuin yhteistyö***;	H. ***ottaa huomioon***, että ***vuonna 1995 Maailmanpankin silloinen varapuheenjohtaja Ismail Serageldin ennusti veden olevan seuraavan vuosisadan sotien syy; toteaa***, ***että tämä narratiivi on muokannut poliittista keskustelua lähes kolmen vuosikymmenen ajan,*** mutta ***että yksinomaan vesivaroista ei ole käyty yhtäkään suurta konfliktia***;

Or. en

Tarkistus 51
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
H. toteaa, että vesi on perinteisesti ollut yhteistyön vauhdittaja***, mutta viimeisten kymmenen vuoden aikana vedestä johtuvat konfliktit ovat olleet yleisempiä kuin yhteistyö***;	H. toteaa, että vesi on perinteisesti ollut yhteistyön vauhdittaja;

Or. en

Tarkistus 52
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H a. toteaa, että vesi- ja sanitaatioinfrastruktuurin kehittämisessä usein sivuutetaan ja syrjitään syrjäytyneitä ryhmiä, kuten naisia, lapsia, pakolaisia, alkuperäiskansoja, alhaiseen yhteiskuntaluokkaan kuuluvia yhteisöjä, vammaisia henkilöitä ja monia muita;

Or. en

Tarkistus 53
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H a. ottaa huomioon, että Pacific Institute -instituutin Water Conflict

Chronology -tietokannan mukaan useimmat veteen liittyvät yhteenotot liittyvät paikallisiin kiistoihin tai infrastruktuuriin kohdistuneisiin hyökkäyksiin eivätkä valtioiden välisiin sotiin;

Or. en

Tarkistus 54
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H b. ottaa huomioon, että ympäristön tilan heikkeneminen ja ilmastoon liittyvät riskit vaikuttavat yleensä suhteettomasti köyhiin ja syrjäytyneisiin yhteisöihin; ottaa huomioon, että rikollisverkostot, terroristijärjestöt ja paikalliset puolisotilaalliset joukot käyttävät näitä olosuhteita yhä enemmän hyväkseen vahvistaakseen vaikutusvaltaansa ja edistääkseen tavoitteitaan;

Or. en

Tarkistus 55
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
I. ottaa huomioon, että vesijärjestelmien alkupäässä sijaitsevilla käyttäjillä on joitakin suhteellisia etuja loppupäässä sijaitseviin käyttäjiin verrattuna;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 56
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
I. ottaa huomioon, että vesijärjestelmien alkupäässä sijaitsevilla käyttäjillä on joitakin suhteellisia etuja loppupäässä sijaitseviin käyttäjiin verrattuna;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 57
Leoluca Orlando

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
I. ottaa huomioon, että vesijärjestelmien alkupäässä sijaitsevilla käyttäjillä on joitakin suhteellisia etuja loppupäässä sijaitseviin käyttäjiin verrattuna;	I. ottaa huomioon, että vesijärjestelmien alkupäässä sijaitsevilla käyttäjillä on joitakin suhteellisia etuja loppupäässä sijaitseviin käyttäjiin verrattuna; ***ottaa huomioon, että ainoastaan tasapuolinen ja kestävä vesivarojen saatavuus takaa pitkän aikavälin ennustettavuuden kaikille; ottaa huomioon, että vesivaroja koskeva valtioiden välinen strateginen yhteistyö mahdollistaa ihmisen toiminnan kestävän hallinnan sekä yhdessä toteutetun, kaikkia naapurimaita hyödyttävän varautumisen arvaamattomaan veden kiertokulkuun;***

Or. en

Tarkistus 58
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	I a. ottaa huomioon, että Venäjän Ukrainassa toteuttama patojen ja muun vesi-infrastruktuurin tarkoituksellinen tuhoaminen, erityisesti 6. kesäkuuta 2023 toteutettu Kahovkan padon tuhoaminen, on aiheuttanut vakavaa ympäristötuhoa, kuten tulvia, makean veden varantojen saastumista, biologisen monimuotoisuuden häviämistä ja pitkän aikavälin vahinkoa ekosysteemeille, ja vienyt samalla siviiliväestöltä mahdollisuuden turvalliseen juomaveteen ja toimeentuloon;

Or. en

Tarkistus 59
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	I b. ottaa huomioon, että kansainvälinen humanitaarinen oikeus ja erityisesti Geneven yleissopimusten vuoden 1977 lisäpöytäkirjat suojaavat nimenomaisesti patoja ja muita ”vaarana olevia voimia” sisältäviä laitoksia ja rakennelmia; ottaa huomioon, että vesivarojen laajamittainen tai järjestelmällinen tuhoaminen tai siitä aiheutuvat ympäristövahingot voivat olla sen lainkäyttövaltaan kuuluva rikos

ihmisyyttä vastaan;

Or. en

Tarkistus 60
Pernando Barrena Arza

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	J a. ottaa huomioon, että 6. maaliskuuta 1981 antamassaan päätöslauselmassa 12 (XXXVII) ihmisoikeustoimikunta piti valitettavana Marokon miehityksen jatkumista Länsi-Saharassa ja vahvisti Länsi-Saharan kansan itsemääräämisoikeuden; ottaa huomioon, että luonnonvarojen, mukaan lukien vesivarojen, hyödyntäminen miehitetyillä alueilla ilman asianomaisten ihmisten suostumusta heikentää tätä oikeutta ja saattaa vakiinnuttaa miehitys- ja epävakaustilanteita; ottaa huomioon, että Euroopan unionin tuomioistuin katsoi yhdistetyissä asioissa C-778/21 P ja C-798/21 P sekä yhdistetyissä asioissa C-779/21 P ja C-799/21 P EU:n ja Marokon välisten taloussopimusten soveltamisen Länsi-Saharassa ja sen lähivesillä edellyttävän Länsi-Saharan asukkaiden suostumusta itsemääräämisoikeuden ja sopimusten suhteellisen vaikutuksen periaatteen huomioiden;

Or. en

Tarkistus 61
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	J a. ottaa huomioon, että nykyaikaiseen sodankäyntiin kuuluu yhä enemmän tahallista hyökkäämistä vesivaroja ja vesi-infrastruktuuria vastaan sekä niiden käyttämistä aseena, mistä Venäjän Ukrainassa toteuttama Kahovkan padon tuhoaminen on tuore esimerkki; toteaa, että tällainen tuhoaminen on sotarikos ja ympäristötuhorikos, joka on aiheuttanut kuolemaa, siviiliväestön laajamittaista pakkomuuttoa sekä sanitaatio- ja kastelujärjestelmien romahtamista, jättänyt noin miljoona ihmistä ilman turvallista juomavettä ja aiheuttanut vakavia riskejä lähellä sijaitsevan Zaporižžjan ydinvoimalan ydinturvallisuudelle; ottaa huomioon, että Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan seurauksena noin 1,7 miljoonalla lapsella Ukrainassa ei tällä hetkellä ole luotettavaa keinoa saada turvallista vettä;

Or. en

Tarkistus 62
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	J a. ottaa huomioon, että YK:n pääsihteeri António Guterres nimitti 13. syyskuuta 2024 ensimmäisen YK:n vesiasiain erityisedustajan; ottaa huomioon, että edustaja toimii korkean tason puolestapuhujana vesiasioissa, edistää kansainvälistä yhteistyötä veden ja sanitaation parantamiseksi ja mobilisoi toimia globaalien vesikriisien ratkaisemiseksi; ottaa huomioon, että Indonesian entinen ulkoministeri Retno

L.P. Marsudi aloitti tehtävänsä YK:n vesiasiain erityisedustajana 1. marraskuuta 2024;

Or. fi

Tarkistus 63
Davor Ivo Stier

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	J a. ottaa huomioon, että jokien ja merivirtojen kuljettama saaste ja jätteet voivat kerääntyä muiden valtioiden rannikoille ja aiheuttaa ympäristövahinkoja, taloudellisia vahinkoja ja sosiaalisia vahinkoja muun muassa matkailulle ja kalastukselle;

Or. en

Tarkistus 64
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	J a. toteaa, että veden niukkuus voi johtaa pakkomuuttoon, ja katsoo siksi, että yksi keino torjua muuttoliikkeen perimmäisiä syitä on parantaa vesivarojen hoitoa kolmansissa maissa;

Or. en

Tarkistus 65
Christophe Gomart

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	J a. ottaa huomioon, että veden saantia ja vesi-infrastruktuurin valvontaa käytetään nyt ja tulevaisuudessa yhä enemmän poliittisen painostuksen, pakottamisen tai sodan välineinä;

Or. fr

Tarkistus 66
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	J b. ottaa huomioon, että vesilaitoksiin, kaivoihin, vesijohtoihin, suolanpoistoyksiköihin ja viemärijärjestelmiin kohdistettujen sotilaallisten operaatioiden avulla tapahtuva vedensaannin käyttö aseena on vakava ihmisoikeusloukkaus; ottaa huomioon, että YK:n ihmisoikeusvaltuutetun toimisto raportoi heinäkuussa 2025, että 89 prosenttia Gazan vesi- ja sanitaatioinfrastruktuurista oli vahingoittunut tai tuhoutunut Israelin joukkojen hyökkäyksissä, minkä seurauksena yli 90 prosenttia kotitalouksista kärsii vesiturvattomuudesta; toteaa, että tällainen veden tarkoituksellinen riistäminen ja infrastruktuurin tuhoaminen ovat vakavia kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksia ja rikkovat muun muassa siviiliväestön selviytymisen kannalta välttämättömiin

kohteisiin kohdistuvia hyökkäyksiä koskevaa kieltoa;

Or. en

Tarkistus 67
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	J b. toteaa, että julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksilla edistetään parempaa ja edullisempaa veden, sanitaation ja hygienian saatavuutta kaikille, erityisesti vesi-infrastruktuurien luomisessa, tehokkaassa kunnossapidossa ja hoidossa;

Or. en

Tarkistus 68
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	J b. ottaa huomioon, että konfliktialueilla valtiolliset ja valtiosta riippumattomat aseelliset toimijat käyttävät heikentynyttä väestöä keinona saada itselleen legitimiteetti vesivarojen hallinnalla;

Or. en

Tarkistus 69
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	J b. ottaa huomioon Yhdistyneiden kansakuntien 24.–26. marraskuuta 2026 Arabiemiirikunnissa järjestettävän vesikonferenssin;

Or. fi

Tarkistus 70
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	J c. ottaa huomioon, että kansainvälinen tuomioistuin vahvisti 19. heinäkuuta 2024 antamassaan neuvoa-antavassa lausunnossa, että Israelilla on miehitysvaltana velvollisuus varmistaa, että paikallisväestöllä on riittävästi elintarvikkeita, myös vettä; toteaa, että veden, polttoaineen ja humanitaarisen avun saatavuuden jatkuva rajoittaminen on ristiriidassa näiden kansainvälisen oikeuden mukaisten velvoitteiden kanssa;

Or. en

Tarkistus 71
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	J c. katsoo, että yksityissektoria on kannustettava julkisilla investoinneilla ja politiikoilla investoimaan teknologioihin ja hallintokäytäntöihin, joilla parannetaan kestävää viljelykasvi-, karja- ja kalatuotantoa sekä pientiloilla että suuryrityksissä;

Or. en

Tarkistus 72
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	J d. ottaa huomioon, että Kansainvälisen rikostuomioistuimen Rooman perussäännön 6 artiklan mukaan joukkotuhonnaksi katsotaan tahallinen sellaisten elinehtojen asettaminen, joiden tarkoituksena on niiden kohteena olevan kansallisen, etnisen, rodullisen tai uskonnollisen ryhmän fyysinen hävittäminen joko kokonaan tai osittain; katsoo, että veden ja muiden eloonjäämisen kannalta välttämättömien resurssien saatavuuden tahallinen estäminen suojellulta ryhmältä voi olla tällainen teko, kun sen tarkoituksena on hävittää kyseinen ryhmä joko kokonaan tai osittain,

Or. en

Tarkistus 73
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) vahvistetaan rajatylittävää vesivarojen hallinnointia EU:n ulkoisessa toiminnassa niin, että siitä tehdään merkityksellinen väline, jonka avulla voidaan ehkäistä ja ratkaista konflikteja ja rakentaa luottamusta alueellisella, kansallisella ja kansainvälisellä tasolla, erityisesti alueilla, jotka ovat alttiita ilmastonmuutoksen vaikutuksille ja joiden vesivarat ovat jo niukat;	a) vahvistetaan rajatylittävää vesivarojen hallinnointia EU:n ulkoisessa toiminnassa niin, että siitä tehdään merkityksellinen väline, jonka avulla voidaan ehkäistä ja ratkaista konflikteja ja rakentaa luottamusta alueellisella, kansallisella ja kansainvälisellä tasolla, erityisesti alueilla, jotka ovat alttiita ilmastonmuutoksen vaikutuksille ja joiden vesivarat ovat jo niukat***, muun muassa puuttumalla huonosti säänneltyjen laajamittaisten veteen liittyvien investointien epävakauttaviin vaikutuksiin ja varmistamalla, että yritys- ja rahoitusalan toimijat eivät toimillaan lisää konflikteiksi mahdollisesti laajenevia jännitteitä, pakkomuuttoa tai rajatylittäviä haittoja***;

Or. en

Tarkistus 74
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) ***vahvistetaan rajatylittävää vesivarojen hallinnointia*** EU:n ***ulkoisessa toiminnassa niin, että siitä tehdään merkityksellinen väline, jonka avulla voidaan ehkäistä*** ja ***ratkaista konflikteja ja rakentaa luottamusta alueellisella, kansallisella ja kansainvälisellä tasolla, erityisesti alueilla, jotka ovat alttiita ilmastonmuutoksen vaikutuksille ja joiden vesivarat ovat jo niukat***;	a) ***varmistetaan, että*** EU:n ***sitoutuminen rajatylittäviin veteen liittyviin kysymyksiin pysyy rajattuna*** ja ***itsenäisten valtioiden ensisijaista vastuuta kunnioittavana***;

Or. en

Tarkistus 75
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) ***vahvistetaan*** rajatylittävää vesivarojen hallinnointia EU:n ulkoisessa toiminnassa niin, että siitä tehdään merkityksellinen väline, jonka avulla voidaan ehkäistä ja ratkaista konflikteja ja rakentaa luottamusta alueellisella, kansallisella ja kansainvälisellä tasolla, erityisesti alueilla, jotka ovat alttiita ilmastonmuutoksen vaikutuksille ja joiden vesivarat ovat jo niukat;	a) ***mukautetaan*** rajatylittävää vesivarojen hallinnointia EU:n ulkoisessa toiminnassa ***kansallista itsemääräämisoikeutta asianmukaisesti kunnioittaen ja noudattaen*** niin, että siitä tehdään merkityksellinen väline, jonka avulla voidaan ehkäistä ja ratkaista konflikteja ja rakentaa luottamusta alueellisella, kansallisella ja kansainvälisellä tasolla, erityisesti alueilla, jotka ovat alttiita ilmastonmuutoksen vaikutuksille ja joiden vesivarat ovat jo niukat;

Or. en

Tarkistus 76
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) vahvistetaan rajatylittävää vesivarojen hallinnointia ***EU:n ulkoisessa toiminnassa niin, että siitä tehdään merkityksellinen*** väline, jonka avulla voidaan ehkäistä ja ratkaista konflikteja ja rakentaa luottamusta alueellisella, kansallisella ja kansainvälisellä tasolla, erityisesti alueilla, jotka ovat alttiita ilmastonmuutoksen vaikutuksille ja joiden vesivarat ovat jo niukat;	a) vahvistetaan rajatylittävää vesivarojen hallinnointia ***erityisesti Yhdistyneiden kansakuntien puitteissa ja tuetaan YK-vetoisia aloitteita siten, että vesiyhteistyöstä muodostuu tehokas*** väline, jonka avulla voidaan ehkäistä ja ratkaista konflikteja ja rakentaa luottamusta alueellisella, kansallisella ja kansainvälisellä tasolla, erityisesti alueilla, jotka ovat alttiita ilmastonmuutoksen vaikutuksille ja joiden vesivarat ovat jo niukat;

Or. fi

Tarkistus 77
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) vahvistetaan rajatylittävää vesivarojen hallinnointia EU:n ulkoisessa toiminnassa niin, että siitä tehdään merkityksellinen väline, jonka avulla voidaan ehkäistä ja ratkaista konflikteja ja rakentaa luottamusta alueellisella, kansallisella ja kansainvälisellä tasolla, erityisesti alueilla, jotka ovat alttiita ilmastonmuutoksen vaikutuksille ja joiden vesivarat ovat jo niukat;	a) vahvistetaan rajatylittävää vesivarojen hallinnointia EU:n ulkoisessa toiminnassa niin, että siitä tehdään merkityksellinen väline, jonka avulla voidaan ehkäistä ja ratkaista konflikteja ja rakentaa luottamusta alueellisella, kansallisella ja kansainvälisellä tasolla, erityisesti alueilla, jotka ovat alttiita ilmastonmuutoksen vaikutuksille ja joiden vesivarat ovat jo niukat ***sekä erityisesti EU:lle strategisesti tärkeillä alueilla***;

Or. en

Tarkistus 78
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) vahvistetaan rajatylittävää vesivarojen hallinnointia EU:n ulkoisessa toiminnassa niin, että siitä tehdään merkityksellinen väline, jonka avulla voidaan ehkäistä ja ratkaista konflikteja ja rakentaa luottamusta alueellisella, kansallisella ja kansainvälisellä tasolla, erityisesti alueilla, jotka ovat alttiita ***ilmastonmuutoksen*** vaikutuksille ja joiden vesivarat ovat jo niukat;	a) vahvistetaan rajatylittävää vesivarojen hallinnointia EU:n ulkoisessa toiminnassa niin, että siitä tehdään merkityksellinen väline, jonka avulla voidaan ehkäistä ja ratkaista konflikteja ja rakentaa luottamusta alueellisella, kansallisella ja kansainvälisellä tasolla, erityisesti alueilla, jotka ovat alttiita ***ilmaston*** vaikutuksille ja joiden vesivarat ovat jo niukat;

Or. en

Tarkistus 79
Pernando Barrena Arza

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	a a) puututaan Länsi-Saharan kaltaisiin tilanteisiin, otetaan huomioon, että Länsi-Sahara on Marokon miehittämä alue, jossa veden ja muiden luonnonvarojen hyödyntäminen ilman Länsi-Saharan kansan suostumusta edistää miehityksen lujittamista ja estää Länsi-Saharan kansaa käyttämästä itsemääräämisoikeuttaan, mikä heikentää mahdollisuuksia oikeudenmukaiseen ja kestävään rauhaan, ja varmistetaan, että EU:n ulkoiset toimet eivät suoraan tai välillisesti edistä tällaista hyödyntämistä ilman kyseisen alueen kansalaisten vapaata ja aitoa suostumusta kansainvälisen oikeuden mukaisen luonnonvarojen pysyvän suvereniteetin periaatteen sekä itsemääräämisoikeuden mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 80
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) puututaan siihen, jos maiden hallitusten välillä ei ole operatiivisia sopimuksia vaikka niillä on yhteisiä rajavesistöalueita, ja tuetaan hallituksia tällaisten järjestelyjen ja vesistöalueorganisaatioiden perustamisessa ja täytäntöönpanossa asettamalla saataville	b) puututaan siihen, jos maiden hallitusten välillä ei ole operatiivisia sopimuksia vaikka niillä on yhteisiä rajavesistöalueita, ja tuetaan hallituksia tällaisten järjestelyjen ja vesistöalueorganisaatioiden perustamisessa ja täytäntöönpanossa asettamalla saataville

kaikki niiden tarvitsema EU:n asiantuntemus sekä tekninen ja taloudellinen tuki;	kaikki niiden tarvitsema EU:n asiantuntemus sekä tekninen ja taloudellinen tuki ***muun muassa varmistamalla, että tällaisiin sopimuksiin sisällytetään sitovat ympäristö- ja sosiaaliset takeet, pakolliset valtioiden rajat ylittävien ympäristövaikutusten arvioinnit, tehokkaat julkisen osallistumisen mekanismit sekä vastuuvelvollisuuskehykset, joita sovelletaan sekä valtion viranomaisiin että yksityisiin sijoittajiin, jotka osallistuvat veteen liittyviin infrastruktuurihankkeisiin***;

Or. en

Tarkistus 81
Leoluca Orlando

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) puututaan siihen, jos maiden hallitusten välillä ei ole operatiivisia sopimuksia vaikka niillä on yhteisiä rajavesistöalueita, ja tuetaan hallituksia tällaisten järjestelyjen ja vesistöalueorganisaatioiden perustamisessa ja täytäntöönpanossa asettamalla saataville kaikki niiden tarvitsema EU:n asiantuntemus sekä tekninen ja taloudellinen tuki;	b) puututaan siihen, jos maiden hallitusten välillä ei ole operatiivisia sopimuksia vaikka niillä on yhteisiä rajavesistöalueita, ja tuetaan hallituksia tällaisten järjestelyjen ja vesistöalueorganisaatioiden perustamisessa ja täytäntöönpanossa asettamalla saataville kaikki niiden tarvitsema EU:n asiantuntemus sekä tekninen ja taloudellinen tuki ***luonnonvarojen kestävän hoidon tehostamiseksi, jännitteiden tai konfliktien riskin vähentämiseksi ja yhteistyön edistämiseksi; otetaan johdonmukaisesti esiin vettä koskevaan ylikansalliseen hallintoon liittyviä kysymyksiä kahdenvälisissä vuoropuheluissa, joita ne käyvät kumppanimaiden kanssa;***

Or. en

Tarkistus 82
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) puututaan siihen, jos maiden hallitusten välillä ei ole operatiivisia sopimuksia vaikka niillä on yhteisiä rajavesistöalueita, ja tuetaan hallituksia tällaisten järjestelyjen ja vesistöalueorganisaatioiden perustamisessa ja täytäntöönpanossa asettamalla saataville kaikki niiden tarvitsema EU:n asiantuntemus sekä tekninen ja taloudellinen tuki;	b) puututaan siihen, jos maiden hallitusten välillä ei ole operatiivisia sopimuksia vaikka niillä on yhteisiä rajavesistöalueita, ja tuetaan hallituksia tällaisten järjestelyjen ja vesistöalueorganisaatioiden perustamisessa ja täytäntöönpanossa asettamalla saataville kaikki niiden tarvitsema EU:n asiantuntemus sekä tekninen ja taloudellinen tuki ***kunnioittaen samalla kaikilta osin kumppanimaiden suvereniteettia ja niiden ensisijaista vastuuta vesivarojen hoidosta***;

Or. en

Tarkistus 83
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) ***puututaan siihen, jos maiden hallitusten välillä ei ole operatiivisia sopimuksia vaikka niillä on*** yhteisiä rajavesistöalueita***, ja tuetaan*** hallituksia ***tällaisten järjestelyjen*** ja ***vesistöalueorganisaatioiden perustamisessa ja täytäntöönpanossa asettamalla saataville kaikki niiden tarvitsema EU:n asiantuntemus sekä tekninen ja taloudellinen tuki***;	b) ***kannustetaan*** yhteisiä rajavesistöalueita ***jakavien maiden*** hallituksia ***tekemään yhteistyötä olemassa olevien kansainvälisten puitteiden, erityisesti Yhdistyneiden kansakuntien*** ja ***Maailmanpankin johtamien puitteiden, kautta***;

Or. en

Tarkistus 84
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) puututaan siihen, jos maiden hallitusten välillä ei ole operatiivisia sopimuksia vaikka niillä on yhteisiä rajavesistöalueita, ja tuetaan hallituksia tällaisten järjestelyjen ja vesistöalueorganisaatioiden perustamisessa ja täytäntöönpanossa asettamalla saataville kaikki niiden tarvitsema EU:n asiantuntemus sekä tekninen ja taloudellinen tuki;	b) puututaan ***jäsenvaltioiden aloitteesta*** siihen, jos maiden hallitusten välillä ei ole operatiivisia sopimuksia vaikka niillä on yhteisiä rajavesistöalueita, ja tuetaan hallituksia tällaisten järjestelyjen ja vesistöalueorganisaatioiden perustamisessa ja täytäntöönpanossa asettamalla saataville kaikki niiden tarvitsema EU:n asiantuntemus sekä tekninen ja taloudellinen tuki;

Or. en

Tarkistus 85
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) puututaan siihen, jos maiden hallitusten välillä ei ole operatiivisia sopimuksia vaikka niillä on yhteisiä rajavesistöalueita, ja tuetaan hallituksia tällaisten järjestelyjen ja vesistöalueorganisaatioiden perustamisessa ja täytäntöönpanossa asettamalla saataville kaikki ***niiden tarvitsema*** EU:n asiantuntemus sekä tekninen ***ja taloudellinen*** tuki;	b) puututaan siihen, jos maiden hallitusten välillä ei ole operatiivisia sopimuksia vaikka niillä on yhteisiä rajavesistöalueita, ja tuetaan hallituksia tällaisten järjestelyjen ja vesistöalueorganisaatioiden perustamisessa ja täytäntöönpanossa asettamalla saataville kaikki ***saatavilla oleva*** EU:n asiantuntemus sekä tekninen tuki;

Or. fi

Tarkistus 86

Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	b a) puututaan olemassa oleviin valtioiden rajat ylittävän vesivarojen hallinnoinnin vastuuvajeisiin edistämällä tehokkaita vastuu- ja oikeussuojamekanismeja, jotka koskevat laajamittaisten veteen liittyvien infrastruktuurihankkeiden aiheuttamia ympäristö- ja ihmisoikeusvahinkoja, mukaan lukien hankkeet, joihin osallistuu yksityisiä toimijoita, sijoittajia tai rahoituslaitoksia;

Or. en

Tarkistus 87
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	b b) varmistetaan laajamittaisista veteen liittyvistä infrastruktuurihankkeista aiheutuvien rajatylittävien ympäristöhaittojen vaikutusten alaisille yhteisöille ja yksilöille tehokas oikeussuoja ja oikeussuojakeinot, mukaan lukien siviilioikeudellista vastuuta koskevat mekanismit, oikeudellisten ja tuomioistuimen ulkopuoliset valitusmekanismit sekä mahdollisuus nostaa kanteita asianomaisia yritystoimijoita ja rahoituslaitoksia vastaan;

Or. en

Tarkistus 88
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) vahvistetaan vettä ***koskevan ylikansallisen hallinnon asemaa EU:n ulkoisessa toiminnassa ja diplomatiassa ja tarjotaan tätä varten Euroopan ulkosuhdehallinnolle (EUH) ja EU:n edustustoille kaikkialla maailmassa asianmukaiset taloudelliset ja henkilöresurssit, jotta voidaan käynnistää ja tukea*** rajatylittävää vesivarojen hoitoa ja diplomatiaa koskevia toimia ***paikan päällä*** kumppanimaissa ja niiden välillä;	c) vahvistetaan vettä ***koskevaa monenvälistä hallintaa erityisesti YK:n puitteissa sekä tuetaan aktiivisesti YK-järjestelmän vesialoitteita ja -prosesseja; kehotetaan käynnistämään ja edistämään*** rajatylittävää vesivarojen hoitoa ja diplomatiaa koskevia toimia kumppanimaissa ja niiden välillä;

Or. fi

Tarkistus 89
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) ***vahvistetaan vettä koskevan ylikansallisen hallinnon asemaa*** EU:n ***ulkoisessa toiminnassa*** ja ***diplomatiassa*** ja ***tarjotaan tätä varten*** Euroopan ***ulkosuhdehallinnolle*** (EUH) ***ja EU:n edustustoille kaikkialla maailmassa asianmukaiset taloudelliset ja henkilöresurssit***, ***jotta voidaan käynnistää*** ja ***tukea rajatylittävää vesivarojen hoitoa ja diplomatiaa koskevia toimia paikan päällä kumppanimaissa ja niiden välillä***;	c) ***varmistetaan, että*** EU:n ***osallistuminen rajatylittäviin vettä koskeviin kysymyksiin pidetään rajattuna*** ja ***suvereenien valtioiden ensisijaista vastuuta täydentävänä; vältetään uusien hallintorakenteiden luomista*** ja ***pidättäydytään kohdentamasta lisää*** Euroopan ***ulkosuhdehallinnon*** (EUH) ***varoja tähän tarkoitukseen; kehotetaan tekemään yhteistyötä olemassa olevien kansainvälisten järjestöjen***, ***kuten Yhdistyneiden kansakuntien*** ja ***Maailmanpankin kanssa***;

Or. en

Tarkistus 90
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) ***vahvistetaan*** vettä koskevan ylikansallisen hallinnon asemaa EU:n ulkoisessa toiminnassa ja diplomatiassa ja ***tarjotaan*** tätä varten Euroopan ***ulkosuhdehallinnolle*** (EUH) ja EU:n ***edustustoille*** kaikkialla maailmassa ***asianmukaiset taloudelliset*** ja ***henkilöresurssit***, jotta voidaan käynnistää ja tukea rajatylittävää vesivarojen hoitoa ja diplomatiaa koskevia toimia paikan päällä kumppanimaissa ja niiden välillä;	c) ***mukautetaan*** vettä koskevan ylikansallisen hallinnon asemaa EU:n ulkoisessa toiminnassa ja diplomatiassa ja ***testataan*** tätä varten Euroopan ***ulkosuhdehallintoa*** (EUH) ja EU:n ***edustustoja*** kaikkialla maailmassa ***olemassa olevilla taloudellisilla*** ja ***henkilöresursseilla***, jotta voidaan käynnistää ja tukea rajatylittävää vesivarojen hoitoa ja diplomatiaa koskevia toimia paikan päällä kumppanimaissa ja niiden välillä;

Or. en

Tarkistus 91
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	c a) tehostetaan veden ja sanitaation saatavuuteen liittyvien EU:n ulkoisten — myös Global Gateway -strategian ja siihen liittyvien ulkoisen rahoituksen välineiden puitteissa tehtyjen — investointien räätälöintiä epävakaisiin ja konfliktin alaisiin olosuhteisiin rauhan ja selviytymiskyvyn tukemiseksi[1b];
	[1b] https://ecdpm.org/work/global-gateway-investments-fragile-settings-how-do-it

Or. en

Tarkistus 92
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) varmistetaan suurempi ja vakaa rahoitus EU:n rajatylittävälle vesivarojen hoidolle EU:n ulkoisissa toimissa seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 93
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) varmistetaan suurempi ja vakaa rahoitus EU:n rajatylittävälle vesivarojen hoidolle EU:n ulkoisissa toimissa seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 94
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) varmistetaan suurempi ja vakaa rahoitus EU:n rajatylittävälle vesivarojen hoidolle EU:n ulkoisissa toimissa seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä;	d) varmistetaan suurempi ja vakaa rahoitus EU:n rajatylittävälle vesivarojen hoidolle EU:n ulkoisissa toimissa seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä***; taataan samalla***

	tasapuolinen resurssien saatavuus pienimuotoisille hankkeille, erityisesti paikallisella tai alueellisella tasolla tapahtuvassa hallinnoinnissa, ja asetetaan tällaisen rahoituksen ehdoksi kansainvälisen humanitaarisen oikeuden, kansainvälisen ihmisoikeuslainsäädännön sekä sitovien ympäristö- ja sosiaalinormien noudattaminen, myös miehitystilanteissa sekä yksityisiä sijoittajia tai rahoituslaitoksia sisältävissä hankkeissa;

Or. en

Tarkistus 95
Leoluca Orlando

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) varmistetaan suurempi ja vakaa rahoitus EU:n rajatylittävälle vesivarojen hoidolle EU:n ulkoisissa toimissa seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä;	d) varmistetaan suurempi ja vakaa rahoitus EU:n rajatylittävälle vesivarojen hoidolle EU:n ulkoisissa toimissa seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä***, erityisesti NDICI – Globaali Eurooppa -ohjelman ja Global Gateway -strategian kautta***; ***varmistetaan, että EU:n kehitysyhteistyön ja ulkoisen politiikan välineiden kuten Euroopan investointipankin kautta rahoitetut infrastruktuuri- ja energiahankkeet eivät heikennä rajatylittäviä veteen liittyviä suhteita, yhtäläistä saatavuutta ja kestävää hallinnointia eivätkä edistä ihmisten, erityisesti alkuperäiskansojen, karkottamista mailtaan;***

Or. en

Tarkistus 96
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) varmistetaan suurempi ja vakaa rahoitus EU:n rajatylittävälle vesivarojen hoidolle EU:n ulkoisissa toimissa seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä;	d) varmistetaan suurempi ja vakaa rahoitus EU:n rajatylittävälle vesivarojen hoidolle ***ja vesivarojen kestävälle hoidolle kumppanimaissa EU:n ensimmäisen vesiresilienssistrategian maailmanlaajuisten lippulaivatoimien mukaisesti*** EU:n ulkoisissa toimissa seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä;

Or. en

Tarkistus 97
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) varmistetaan suurempi ja vakaa rahoitus EU:n rajatylittävälle vesivarojen hoidolle EU:n ulkoisissa toimissa seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä;	d) varmistetaan suurempi ja vakaa rahoitus EU:n rajatylittävälle vesivarojen hoidolle EU:n ulkoisissa toimissa ***ja lisätään rahoitusta ilmastonmuutoksen kestävän vesi- ja sanitaatioinfrastruktuurin maailmanlaajuiselle saatavuudelle*** seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä;

Or. en

Tarkistus 98
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

d) varmistetaan ***suurempi ja vakaa*** rahoitus EU:n rajatylittävälle vesivarojen hoidolle EU:n ulkoisissa toimissa seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä;	d) varmistetaan rahoitus EU:n rajatylittävälle vesivarojen hoidolle EU:n ulkoisissa toimissa seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä ***ja pidetään tämä rahoitus valvonnan alaisena***;

Or. en

Tarkistus 99
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) varmistetaan ***suurempi ja vakaa*** rahoitus EU:n rajatylittävälle vesivarojen hoidolle EU:n ulkoisissa toimissa seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä;	d) varmistetaan ***riittävä ja tehokas*** rahoitus EU:n rajatylittävälle vesivarojen hoidolle EU:n ulkoisissa toimissa seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä;

Or. en

Tarkistus 100
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) varmistetaan ***suurempi ja*** vakaa rahoitus EU:n rajatylittävälle vesivarojen hoidolle EU:n ulkoisissa toimissa seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä;	d) varmistetaan vakaa rahoitus EU:n rajatylittävälle vesivarojen hoidolle EU:n ulkoisissa toimissa seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä;

Or. fi

Tarkistus 101
Leoluca Orlando

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	d a) tunnustetaan ympäristöoikeuksien puolustajien ja kansalaisjärjestöjen tärkeä työ vesiensuojelun, tasapuolisen saatavuuden ja rajatylittävän vesivarojen hallinnoinnin edistämiseksi; otetaan paikalliset ympäristöoikeuksien puolustajat ja kansalaisjärjestöt tiiviisti mukaan EU:n tukeen kolmansien maiden vettä koskevalle ylikansalliselle hallinnolle ja suojellaan heidän työtään;

Or. en

Tarkistus 102
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	d a) kannustetaan julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksia, joilla edistetään parempaa ja kohtuuhintaisempaa veden, sanitaation ja hygienian saatavuutta kaikille, erityisesti vesi-infrastruktuurien luomisessa, tehokkaassa kunnossapidossa ja hallinnoinnissa, erityisesti sen Global Gateway -hankkeiden avulla;

Or. en

Tarkistus 103
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta

Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
e) laajennetaan rajatylittävää vesivarojen hallinnointia koskevien EU:n hankkeiden maantieteellistä ulottuvuutta Afrikan ja Keski-Aasian lisäksi Pohjois- ja Etelä-Amerikkaan, Lähi-itään ja Pohjois-Afrikkaan sekä Itä- ja Etelä-Aasiaan Team Europe -lähestymistavan avulla;	e) laajennetaan rajatylittävää vesivarojen hallinnointia koskevien EU:n hankkeiden maantieteellistä ulottuvuutta Afrikan ja Keski-Aasian lisäksi Pohjois- ja Etelä-Amerikkaan, Lähi-itään ja Pohjois-Afrikkaan sekä Itä- ja Etelä-Aasiaan Team Europe -lähestymistavan avulla ***erityisesti alueilla, joilla vesiturvallisuuden heikkeneminen voi edistää epävakautta, pakkomuuttoa tai EU:n ulkorajoihin vaikuttavaa laitonta muuttoliikettä***;

Or. en

Tarkistus 104
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
e) laajennetaan rajatylittävää vesivarojen hallinnointia koskevien EU:n hankkeiden maantieteellistä ulottuvuutta Afrikan ja Keski-Aasian lisäksi Pohjois- ja Etelä-Amerikkaan, Lähi-itään ja Pohjois-Afrikkaan sekä Itä- ja Etelä-Aasiaan ***Team Europe -lähestymistavan avulla***;	e) laajennetaan ***jäsenvaltioiden aloitteesta*** rajatylittävää vesivarojen hallinnointia koskevien EU:n hankkeiden maantieteellistä ulottuvuutta Afrikan ja Keski-Aasian lisäksi Pohjois- ja Etelä-Amerikkaan, Lähi-itään ja Pohjois-Afrikkaan sekä Itä- ja Etelä-Aasiaan ***jäsenvaltioiden ehdottamille alueille käyttäen EU:n välineitä kansallisten toimien tukemiseen***;

Or. en

Tarkistus 105
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
e) ***laajennetaan rajatylittävää vesivarojen hallinnointia koskevien*** EU:n ***hankkeiden*** maantieteellistä ulottuvuutta ***Afrikan*** ja ***Keski-Aasian lisäksi Pohjois- ja Etelä-Amerikkaan, Lähi-itään ja Pohjois-Afrikkaan sekä Itä- ja Etelä-Aasiaan Team Europe -lähestymistavan avulla***;	e) ***pidättäydytään laajentamasta*** EU:n ***aloitteiden*** maantieteellistä ulottuvuutta ja ***tuetaan sen sijaan kansainvälisten järjestöjen johtamia maailmanlaajuisia toimia***;

Or. en

Tarkistus 106
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	e a) suhtaudutaan myönteisesti Välimeren sopimukseen alueellisen yhteistyön vahvistamisen kehyksenä ja kehotetaan sisällyttämään vesidiplomatia yksiselitteisesti sen ensisijaisiin toimiin, sillä yhteisiin vesivaroihin kohdistuu yhä enemmän paineita Välimeren alueella, myös itäisen Välimeren ja Pohjois-Afrikan kaltaisilla alueilla; korostetaan, että yhteistyöhön perustuva vesivarojen hoito, yhteiset infrastruktuurihankkeet ja vuoropuhelu rajatylittävistä resursseista olisi tunnustettava tärkeiksi konfliktien ehkäisemisen, ilmastokestävyyden ja kestävän kehityksen välineiksi;

Or. en

Tarkistus 107
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	e a) tuetaan kansainvälisiä sotarikostutkintoja vesi-infrastruktuuriin ja vedenhuoltojärjestelmiin tehdyistä iskuista;

Or. fi

Tarkistus 108
Leoluca Orlando

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
f) vahvistetaan monenvälistä vesiyhteistyötä, erityisesti YK:ssa jatkamalla ja tehostamalla YK:n rajavesistösopimuksen maailmanlaajuistamista ja tukemalla kestävän kehityksen tavoitteiden, erityisesti puhdasta vettä ja sanitaatiota koskevan tavoitteen 6, täytäntöönpanoa;	f) vahvistetaan monenvälistä vesiyhteistyötä, erityisesti YK:ssa jatkamalla ja tehostamalla YK:n rajavesistösopimuksen maailmanlaajuistamista ja tukemalla kestävän kehityksen tavoitteiden, erityisesti puhdasta vettä ja sanitaatiota koskevan tavoitteen 6, täytäntöönpanoa; ***tehostetaan konfliktialttiita vesistöjä hallinnoivien maiden kanssa käytäviä monitasoisia vuoropuheluja, kuten huippukokouksia ja yhteisiä aloitteita, sekä pitkän aikavälin yhteistyömuotoja;***

Or. en

Tarkistus 109
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
f) vahvistetaan ***monenvälistä***	f) vahvistetaan ***kahdenvälistä***

vesiyhteistyötä***, erityisesti YK:ssa jatkamalla ja tehostamalla YK:n rajavesistösopimuksen maailmanlaajuistamista ja tukemalla kestävän kehityksen tavoitteiden, erityisesti puhdasta vettä ja sanitaatiota koskevan tavoitteen 6, täytäntöönpanoa***;	vesiyhteistyötä ***Euroopan valtioiden prioriteettien pohjalta***;

Or. en

Tarkistus 110
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
f) vahvistetaan monenvälistä vesiyhteistyötä, erityisesti YK:ssa jatkamalla ja tehostamalla YK:n rajavesistösopimuksen maailmanlaajuistamista ja tukemalla kestävän kehityksen tavoitteiden, erityisesti puhdasta vettä ja sanitaatiota koskevan tavoitteen 6, täytäntöönpanoa;	f) vahvistetaan monenvälistä vesiyhteistyötä, erityisesti YK:ssa jatkamalla ja tehostamalla YK:n rajavesistösopimuksen maailmanlaajuistamista ja tukemalla kestävän kehityksen tavoitteiden, erityisesti puhdasta vettä ja sanitaatiota ***sekä niiden saatavuudessa ilmenevään maiden väliseen ja sisäiseen suureen epätasa-arvoon puuttumista*** koskevan tavoitteen 6, täytäntöönpanoa;

Or. en

Tarkistus 111
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
f) vahvistetaan monenvälistä vesiyhteistyötä, erityisesti YK:ssa jatkamalla ja tehostamalla YK:n rajavesistösopimuksen maailmanlaajuistamista ja tukemalla	f) vahvistetaan monenvälistä vesiyhteistyötä, erityisesti YK:ssa jatkamalla ja tehostamalla YK:n rajavesistösopimuksen maailmanlaajuistamista ja tukemalla

kestävän kehityksen tavoitteiden, erityisesti puhdasta vettä ja sanitaatiota koskevan tavoitteen 6, täytäntöönpanoa;	kestävän kehityksen tavoitteiden, erityisesti puhdasta vettä ja sanitaatiota koskevan tavoitteen 6, täytäntöönpanoa ***kunnianhimoisesti ennen YK:n vuoden 2026 vesikonferenssia***;

Or. en

Tarkistus 112
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	f a) vahvistetaan maailmanlaajuista vesiresilienssiä keinona edistää vakautta panemalla tehokkaasti täytäntöön Euroopan vesiresilienssistrategia, erityisesti sen maailmanlaajuiset toimet, joilla pyritään tukemaan veden ja sanitaation saatavuutta vähintään 70 miljoonalle ihmiselle sekä vahvistamaan maailmanlaajuista vesivarojen hallinnointia ja sitoutumista monenvälisiin foorumeihin, kuten G7-ryhmään, G20-ryhmään ja Bakun vesivuoropuheluun;

Or. en

Tarkistus 113
Leoluca Orlando

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	f a) korostetaan, että vesi on kasvien, eläinten ja ihmisten perustarve ja että tehokas rajatylittävä vesivarojen hallinnointi on biodiversiteetin säilyttämisestä ja ilmastosta riippuvaista

ja sen olisi siksi palveltava ensisijaisesti ympäristöön liittyviä ja sosiaalisia etuja ja noudatettava näin ollen yleiseen etuun ja maailmanlaajuisiin julkishyödykkeisiin pohjautuvaa logiikkaa;

Or. en

Tarkistus 114
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	f a) varmistetaan YK:n vuoden 2023 vesikonferenssissa annettujen EU:n sitoumusten jatkuva täytäntöönpano ja lisätään samalla kunnianhimoa ja toimia YK:n vuoden 2026 vesikonferenssia silmällä pitäen;

Or. en

Tarkistus 115
Leoluca Orlando

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – g alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
g) investoidaan läpinäkyvämpään yleiskuvaan kaikesta käynnissä olevasta EU:n tuesta, jonka tarkoituksena on edistää rajatylittävää vesivarojen hoitoa kansainvälisesti, ja varmistetaan kaiken työn ja rahoituksen johdonmukaisuus ja virtaviivaistaminen kaikissa asiaankuuluvissa pääosastoissa sekä EUH:n ja komission välillä;	g) investoidaan läpinäkyvämpään yleiskuvaan kaikesta käynnissä olevasta EU:n tuesta, jonka tarkoituksena on edistää rajatylittävää vesivarojen hoitoa kansainvälisesti, ja varmistetaan kaiken työn ja rahoituksen johdonmukaisuus ja virtaviivaistaminen kaikissa asiaankuuluvissa pääosastoissa sekä EUH:n ja komission välillä; ***vahvistetaan viestintää EU:n toimista ja onnistumisista rajatylittävän vesiyhteistyön alalla, jotta tämän keskeisen välineen profiilia ja***

EU:n johtavaa asemaa siinä voidaan nostaa;

Or. en

Tarkistus 116
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – g alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
g) investoidaan läpinäkyvämpään yleiskuvaan kaikesta käynnissä olevasta EU:n tuesta, jonka tarkoituksena on edistää rajatylittävää vesivarojen hoitoa kansainvälisesti, ja varmistetaan kaiken työn ja rahoituksen johdonmukaisuus ja virtaviivaistaminen kaikissa asiaankuuluvissa pääosastoissa sekä EUH:n ja komission välillä;	g) investoidaan läpinäkyvämpään yleiskuvaan kaikesta käynnissä olevasta EU:n tuesta, jonka tarkoituksena on edistää rajatylittävää vesivarojen hoitoa kansainvälisesti, ja varmistetaan kaiken työn ja rahoituksen johdonmukaisuus ja virtaviivaistaminen kaikissa asiaankuuluvissa pääosastoissa sekä EUH:n ja komission välillä; ***varmistetaan lisäksi, että eri ohjelmat täydentävät toisiaan eivätkä ole päällekkäisiä;***

Or. fi

Tarkistus 117
Petras Auštrevičius

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – g a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	g a) vahvistetaan maailmanlaajuista vesiresilienssiä keinona edistää vakautta panemalla tehokkaasti täytäntöön Euroopan vesiresilienssistrategia, erityisesti sen maailmanlaajuiset toimet, joilla pyritään tukemaan veden ja sanitaation saatavuutta vähintään 70 miljoonalle ihmiselle sekä vahvistamaan maailmanlaajuista vesivarojen hallinnointia ja sitoutumista

monenvälisiin foorumeihin, kuten G7-ryhmään, G20-ryhmään ja Bakun vesivuoropuheluun;

Or. en

Tarkistus 118
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – h alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
h) pyritään mahdollisuuksien mukaan takaamaan puhdas ja laadukas vesi, edistetään vesivarojen kestävää hoitoa ja pannaan täytäntöön erilaisia innovatiivisia vesiteknologioita, myös luontoon perustuvia ratkaisuja;	h) pyritään mahdollisuuksien mukaan takaamaan puhdas ja laadukas vesi ***sekä sanitaation saatavuus***, edistetään vesivarojen kestävää hoitoa***, lisätään veden uudelleenkäyttöä, torjutaan veden saastumista, liikakäyttöä ja jätettä*** ja pannaan täytäntöön erilaisia innovatiivisia vesiteknologioita, myös luontoon perustuvia ratkaisuja;

Or. en

Tarkistus 119
Leoluca Orlando

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – h alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
h) ***pyritään mahdollisuuksien mukaan takaamaan puhdas*** ja ***laadukas vesi***, ***edistetään*** vesivarojen ***kestävää hoitoa*** ja ***pannaan täytäntöön erilaisia innovatiivisia vesiteknologioita***, myös luontoon ***perustuvia ratkaisuja***;	h) ***edistetään tehostettua kansainvälistä yhteistyötä, myös vesistöalueorganisaatioiden tasolla, kasvavan vesikriisin ratkaisemiseksi, puhtaan*** ja ***laadukkaan veden takaamiseksi***, vesivarojen ***kestävän hoidon edistämiseksi*** ja ***erilaisten innovatiivisten vesiteknologioiden***, myös luontoon ***perustuvien ratkaisujen, täytäntöön panemiseksi***;

Or. en

Tarkistus 120
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – h alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
h) pyritään mahdollisuuksien mukaan takaamaan puhdas ja laadukas vesi, edistetään vesivarojen kestävää hoitoa ja pannaan täytäntöön erilaisia innovatiivisia vesiteknologioita, myös luontoon perustuvia ratkaisuja;	h) pyritään mahdollisuuksien mukaan***, aina jäsenvaltioiden edun mukaisesti,*** takaamaan puhdas ja laadukas vesi, edistetään vesivarojen kestävää hoitoa ja pannaan täytäntöön erilaisia innovatiivisia vesiteknologioita, myös luontoon perustuvia ratkaisuja;

Or. en

Tarkistus 121
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – h alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
h) pyritään mahdollisuuksien mukaan takaamaan puhdas ja laadukas vesi, edistetään vesivarojen kestävää hoitoa ja pannaan täytäntöön erilaisia innovatiivisia vesiteknologioita, myös luontoon perustuvia ratkaisuja;	h) pyritään mahdollisuuksien mukaan takaamaan ***ja tuomaan paremmin saataville*** puhdas ja laadukas vesi, edistetään vesivarojen kestävää hoitoa ja pannaan täytäntöön erilaisia innovatiivisia vesiteknologioita, myös luontoon perustuvia ratkaisuja;

Or. en

Tarkistus 122
Leoluca Orlando

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – i alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
i) varmistetaan, että EU:n vesialoitteilla puututaan kaikkialla maailmassa edelleen esiintyviin tietoaukkoihin ja siihen, että hallitukset eivät jaa keskenään tietoja, tarjoamalla kumppanimaille teknisiä ja fyysisiä resursseja, joiden avulla ne voivat seurata tehokkaasti valtioiden rajojen yli ulottuvien vesistöalueiden vedenkorkeutta ja laatua, sekä vaihtamalla tietoja ja edistämällä yhteisiä tiedonkeruustandardeja kumppanimaiden välillä yhteensopivuuden lisäämiseksi;	i) varmistetaan, että EU:n vesialoitteilla puututaan kaikkialla maailmassa edelleen esiintyviin tietoaukkoihin ja siihen, että hallitukset eivät jaa keskenään tietoja, tarjoamalla kumppanimaille teknisiä ja fyysisiä resursseja, joiden avulla ne voivat seurata tehokkaasti valtioiden rajojen yli ulottuvien vesistöalueiden vedenkorkeutta ja laatua, sekä vaihtamalla tietoja ja edistämällä yhteisiä tiedonkeruustandardeja kumppanimaiden välillä yhteensopivuuden lisäämiseksi; ***toimitaan uskottavana ja luotettavana toimijana, joka helpottaa luotettavan vettä koskevan tiedon vaihtoa hallitusten, sidosryhmien ja kansalaisten välillä vesistressistä ja korkeista jännitteistä kärsivissä ympäristöissä erityisesti tilanteissa, joissa jotkin hallitukset pitävät tietojenvaihtoa valtiosalaisuuksien paljastamista vastaavana toimintana; hyödynnetään asiaankuuluvia EU:n kokemuksia, ohjelmia, käytäntöjä ja strategioita parhaiden käytäntöjen jakamisen vahvistamiseksi alueellisten ja kansallisten toimijoiden välillä asiaankuuluvien EU:n ohjelmien, käytäntöjen ja strategioiden pohjalta;***

Or. en

Tarkistus 123
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – i alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

i) varmistetaan, että EU:n vesialoitteilla ***puututaan kaikkialla maailmassa edelleen esiintyviin tietoaukkoihin ja siihen, että hallitukset eivät jaa keskenään tietoja, tarjoamalla*** kumppanimaille teknisiä ja fyysisiä resursseja, joiden avulla ne voivat seurata tehokkaasti valtioiden rajojen yli ulottuvien vesistöalueiden vedenkorkeutta ja laatua, sekä vaihtamalla tietoja ja edistämällä yhteisiä tiedonkeruustandardeja kumppanimaiden välillä yhteensopivuuden lisäämiseksi;	i) varmistetaan, että EU:n vesialoitteilla ***tarjotaan*** kumppanimaille teknisiä ja fyysisiä resursseja, joiden avulla ne voivat seurata tehokkaasti valtioiden rajojen yli ulottuvien vesistöalueiden vedenkorkeutta ja laatua, sekä ***vaihdetaan*** tietoja ja ***edistetään*** yhteisiä tiedonkeruustandardeja kumppanimaiden välillä yhteensopivuuden lisäämiseksi;

Or. en

Tarkistus 124
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – i alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
i) varmistetaan, että EU:n vesialoitteilla puututaan kaikkialla maailmassa edelleen esiintyviin tietoaukkoihin ja siihen, että hallitukset eivät jaa keskenään tietoja, tarjoamalla kumppanimaille teknisiä ja fyysisiä resursseja, joiden avulla ne voivat seurata tehokkaasti valtioiden rajojen yli ulottuvien vesistöalueiden vedenkorkeutta ja laatua, sekä vaihtamalla tietoja ja edistämällä yhteisiä tiedonkeruustandardeja kumppanimaiden välillä yhteensopivuuden lisäämiseksi;	i) varmistetaan, että ***YK:n ja*** EU:n vesialoitteilla puututaan kaikkialla maailmassa edelleen esiintyviin tietoaukkoihin ja siihen, että hallitukset eivät jaa keskenään tietoja, tarjoamalla kumppanimaille teknisiä ja fyysisiä resursseja, joiden avulla ne voivat seurata tehokkaasti valtioiden rajojen yli ulottuvien vesistöalueiden vedenkorkeutta ja laatua, sekä vaihtamalla tietoja ja edistämällä yhteisiä tiedonkeruustandardeja kumppanimaiden välillä yhteensopivuuden lisäämiseksi;

Or. fi

Tarkistus 125
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – i alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
i) varmistetaan, että EU:n vesialoitteilla puututaan kaikkialla maailmassa edelleen esiintyviin tietoaukkoihin ja siihen, että hallitukset eivät jaa keskenään tietoja, ***tarjoamalla kumppanimaille teknisiä ja fyysisiä resursseja***, ***joiden*** avulla ***ne voivat*** seurata tehokkaasti valtioiden rajojen yli ulottuvien vesistöalueiden vedenkorkeutta ja laatua, sekä vaihtamalla tietoja ja edistämällä yhteisiä tiedonkeruustandardeja kumppanimaiden välillä yhteensopivuuden lisäämiseksi;	i) varmistetaan, että EU:n vesialoitteilla puututaan kaikkialla maailmassa edelleen esiintyviin tietoaukkoihin ja siihen, että hallitukset eivät jaa keskenään tietoja, ***antamalla teknistä apua***, ***jonka*** avulla ***voidaan*** seurata tehokkaasti valtioiden rajojen yli ulottuvien vesistöalueiden vedenkorkeutta ja laatua, sekä vaihtamalla tietoja ja edistämällä yhteisiä tiedonkeruustandardeja kumppanimaiden välillä yhteensopivuuden lisäämiseksi;

Or. en

Tarkistus 126
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
j) edistetään hallitustenvälisen ja alueellisen yhteistyön välineitä vesivarojen hoidossa keskittymällä erityisesti vesivarojen oikeudenmukaisen jakautumisen varmistamiseen maiden ja liiketoiminta-alojen välillä ja tuetaan paikallis- ja yhteisötason hallintorakenteita, jotta voidaan edistää osallistavaa päätöksentekoa ja vesivarojen hoitoa;	j) edistetään hallitustenvälisen ja alueellisen yhteistyön välineitä vesivarojen hoidossa keskittymällä erityisesti vesivarojen oikeudenmukaisen jakautumisen varmistamiseen maiden ja liiketoiminta-alojen välillä ja tuetaan paikallis- ja yhteisötason hallintorakenteita, jotta voidaan edistää osallistavaa päätöksentekoa ja vesivarojen hoitoa; ***varmistetaan, että alkuperäiskansojen maihin, alueisiin ja resursseihin vaikuttavista veteen liittyvistä investoinneista, käyttöoikeuksista ja infrastruktuurihankkeista käydään konfliktien ehkäisyn ja kestävän rauhanrakentamisen keskeisenä osana tehokkaita ja vilpittömiä neuvotteluja, joiden tavoitteena on saada alkuperäiskansoilta vapaa ja tietoon perustuva ennakkosuostumus;***

Or. en

Tarkistus 127
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
j) edistetään hallitustenvälisen ja alueellisen yhteistyön välineitä vesivarojen hoidossa ***keskittymällä erityisesti vesivarojen oikeudenmukaisen jakautumisen varmistamiseen maiden*** ja ***liiketoiminta-alojen välillä ja tuetaan paikallis- ja yhteisötason hallintorakenteita, jotta voidaan edistää osallistavaa päätöksentekoa ja*** vesivarojen ***hoitoa***;	j) edistetään hallitustenvälisen ja alueellisen yhteistyön välineitä vesivarojen hoidossa ***sekä osallistavassa päätöksenteossa*** ja vesivarojen ***hoidossa***;

Or. en

Tarkistus 128
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
j) ***edistetään*** hallitustenvälisen ja alueellisen yhteistyön välineitä vesivarojen hoidossa keskittymällä erityisesti vesivarojen ***oikeudenmukaisen jakautumisen varmistamiseen*** maiden ja liiketoiminta-alojen välillä ja tuetaan paikallis- ja yhteisötason hallintorakenteita, jotta voidaan edistää osallistavaa päätöksentekoa ja vesivarojen hoitoa;	j) ***helpotetaan*** hallitustenvälisen ja alueellisen yhteistyön välineitä vesivarojen hoidossa keskittymällä erityisesti vesivarojen ***oikeudenmukaisesta jakautumisesta varoittamiseen*** maiden ja liiketoiminta-alojen välillä ja tuetaan paikallis- ja yhteisötason hallintorakenteita, jotta voidaan edistää osallistavaa päätöksentekoa ja vesivarojen hoitoa;

Or. en

Tarkistus 129
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	j a) kehotetaan komissiota lisäämään erityistä rahoitustukea valtiosta riippumattomille järjestöille, jotka toimivat vesidiplomatian, konfliktien ehkäisyn ja valtioiden rajat ylittävän vesiyhteistyön aloilla, erityisesti epävakailla alueilla ja konfliktialueilla, tunnustaen näiden järjestöjen tärkeän roolin paikallisen ja alueellisen vuoropuhelun helpottamisessa, yhteisölähtöisen vesivarojen hoidon tukemisessa, luottamuksen rakentamisen edesauttamisessa sekä kestävän ja osallistavan vesihallinnon aloitteiden edistämisessä;

Or. en

Tarkistus 130
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	j a) tehostetaan integroidun vesivarojen hoidon täytäntöönpanoa keskeisenä välineenä, jolla edistetään veden, maan ja niihin liittyvien resurssien koordinoitua, myös rajojen yli tapahtuvaa kehittämistä ja kestävää hoitoa kestävän kehityksen tavoitteen 6.5.2 mukaisesti rantavaltioiden molemminpuolisen hyödyn saavuttamiseksi, sekä veden, energian ja elintarvikkeiden ekosysteemien välisen yhteyden merkitystä vesialan synergioiden ja kompromissien käsittelemisessä EU:n ulkoisessa

toiminnassa;

Or. en

Tarkistus 131
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	j a) varmistetaan, että julkisilla investoinneilla ja politiikoilla on kannustettava yksityissektoria investoimaan teknologioihin ja hallintokäytäntöihin, joilla parannetaan kestävää viljelykasvi-, karja- ja kalatuotantoa sekä pientiloilla että suuryrityksissä;

Or. en

Tarkistus 132
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	j b) korostetaan, että erot pääsyssä yhteisiin vesivaroihin ovat yhä epävakautta rakenteellisesti edistävä tekijä Lähi-idässä, erityisesti Jordanin vesistöalueella, jossa historialliset ja nykyiset epätasapainot vesivarojen jakamisessa ja hallinnassa syventävät sosioekonomisia eroja; todetaan, että olemassa olevien järjestelyiden puitteissa Israelin viranomaiset hallinnoivat tosiasiallisesti valtaosaa Länsirannalla olevista ja sieltä virtaavista vesivaroista,

kun taas palestiinalaisyhteisöt saavat huomattavasti pienempiä ja usein riittämättömiä vesimääriä, minkä seurauksena veden saatavuus kotitalous-, maatalous- ja teollisuuskäyttöön asukasta kohden on palestiinalaisyhteisöillä huomattavasti vähäisempää kuin israelilaisväestöllä ja -siirtokunnilla, mikä rajoittaa kehitystä, kansanterveyttä ja selviytymiskykyä;

Or. en

Tarkistus 133
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j c alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	j c) kehotetaan EU:ta lisäämään sitoutumista Israelin ja Palestiinan yhteisten vesivarojen hallinnointimekanismien tukemiseen, mukaan lukien olemassa olevien kehysten kuten Joint Water Committee -sekakomitean uudelleenkäynnistäminen, jotta voidaan edistää tasapuolista vedenjakelua, avoimuuden parantamista sekä infrastruktuurin tehokasta kehittämistä;

Or. en

Tarkistus 134
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j d alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	j d) pannaan erittäin huolestuneena merkille Gazan alueen vesi-, sanitaatio- ja

hygieniainfrastruktuurin, mukaan lukien suolanpoistolaitosten, jätevedenpuhdistamojen ja jakeluverkostojen, laajamittainen tuhoaminen, jonka seurauksena suurelle osalle väestöstä ei ole luotettavasti saatavilla turvallista juomavettä; palautetaan mieliin huhtikuussa 2025 julkaistut raportit, joissa todetaan, että palestiinalaisalueille toimitetun veden määrä on vähentynyt merkittävästi, arviolta noin 70 prosenttia, ja korostetaan, että veden saatavuuden rajoittaminen voi pahentaa humanitaarisia tarpeita, kuormittaa välttämättömiä palveluja ja lisätä jännitteitä koko alueella; kehotetaan toimittamaan nopeasti ja esteettä materiaaleja, polttoainetta ja teknistä apua, joita tarvitaan elintärkeän vesi-infrastruktuurin, kuten vesijohtojen, suolanpoistoyksikköjen ja jätevedenpuhdistamojen, korjaamiseen ja jälleenrakentamiseen;

Or. en

Tarkistus 135
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j e alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	j e) korostetaan, että Turkin Kaakkois-Anatolia-hankkeessaan (GAP) toteuttamilla laajamittaisilla patohankkeilla, kuten Ilısun padolla, on rajatylittäviä vaikutuksia, ja että ne ovat vaikuttaneet Tigris- ja Eufrat-jokien alajuoksujen vesivirtoihin ja lisänneet vesipulaa, maatalouden tappioita ja ympäristön tilan heikkenemistä Irakissa ja Syyriassa;

Or. en

Tarkistus 136
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j f alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	j f) kannustetaan Turkin, Irakin ja asiaankuuluvien syyrialaisten sidosryhmien välisen jäsennellyn ja osallistavan vuoropuhelun käynnistämistä Tigris- ja Eufrat-jokien vesistön hallinnoinnista kansainvälisen vesilainsäädännön periaatteiden mukaisesti, mukaan lukien tasapuolinen ja kohtuullinen käyttö sekä velvoite olla aiheuttamatta merkittävää haittaa;

Or. en

Tarkistus 137
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j g alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	j g) pannaan huolestuneena merkille, että Egyptin ja Etiopian välillä on ollut jatkuvia jännitteitä välillä sen jälkeen, kun Niilin vesistön vesipoliittiseen tasapainoon merkittävästi vaikuttamaan kykenevä Grand Ethiopian Renaissance Dam -voimalaitos saatiin valmiiksi ja vihittiin käyttöön vuonna 2025; kehotetaan kaikkia osapuolia pidättäytymään yksipuolisista toimenpiteistä, jotka voisivat pahentaa jännitteitä, ja asettamaan etusijalle luottamusta lisäävät toimet, kuten avoimuus patoihin liittyvässä toiminnassa ja veden virtauksen ennustamista koskeva tekninen yhteistyö;

Or. en

Tarkistus 138
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j h alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	j h) kannustetaan Armeniaa ja Azerbaidžania sisällyttämään tulevaan rauhansopimukseen valtioiden rajat ylittävää vesiyhteistyötä koskevia määräyksiä, mukaan lukien tietojen yhteiskäyttöä, yhteistä seurantaa, patojen turvallisuutta sekä maatalouden ja siviilien käyttöön tarkoitetun veden tasapuolista jakamista koskevat mekanismit;

Or. en

Tarkistus 139
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – k alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
k) vahvistetaan EU:n seuranta- ja varhaisvaroitusvalmiuksia digitalisoinnin ja nykyaikaisen teknologian avulla; vahvistetaan maailmanlaajuista seurantaa, joka koskee vesivarojen niukkuutta ja veteen liittyvien konfliktien riskejä, kuten vesivarojen ja vesi-infrastruktuurin käyttämistä aseena ja vedensaannin tahallista estämistä, ja tehdään siitä osa EUH:n kriisinhallintakeskuksen konfliktinestojärjestelmiä;	k) vahvistetaan EU:n seuranta- ja varhaisvaroitusvalmiuksia digitalisoinnin ja nykyaikaisen teknologian avulla; vahvistetaan maailmanlaajuista seurantaa, joka koskee vesivarojen niukkuutta ja veteen liittyvien konfliktien riskejä, kuten vesivarojen ja vesi-infrastruktuurin käyttämistä aseena ja vedensaannin tahallista estämistä, ja tehdään siitä osa EUH:n kriisinhallintakeskuksen konfliktinestojärjestelmiä; ***varmistetaan kaikkien veden ja vesi-infrastruktuurin aseena käyttöön ja vedensaannin tahalliseen estämiseen osallistuvien***

toimijoiden vastuuvelvollisuus kansainvälisen oikeuden mukaisia velvoitteita kaikilta osin noudattaen;

Or. en

Tarkistus 140
Leoluca Orlando

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – k alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
k) vahvistetaan EU:n seuranta- ja varhaisvaroitusvalmiuksia digitalisoinnin ja nykyaikaisen teknologian avulla; vahvistetaan maailmanlaajuista seurantaa, joka koskee vesivarojen niukkuutta ja veteen liittyvien konfliktien riskejä, kuten vesivarojen ja vesi-infrastruktuurin käyttämistä aseena ja vedensaannin tahallista estämistä, ja tehdään siitä osa EUH:n kriisinhallintakeskuksen konfliktinestojärjestelmiä;	k) vahvistetaan EU:n seuranta- ja varhaisvaroitusvalmiuksia digitalisoinnin ja nykyaikaisen teknologian avulla***, mukaan lukien satelliittivalvonta ja reaaliaikainen pilaantumisen seuranta, jotka ovat välttämättömiä rajatylittävän pilaantumisen ehkäisemiseksi ja torjumiseksi katastrofiriskien vähentämisen tukena***; vahvistetaan maailmanlaajuista seurantaa, joka koskee vesivarojen niukkuutta ja veteen liittyvien konfliktien riskejä, kuten vesivarojen ja vesi-infrastruktuurin käyttämistä aseena ja vedensaannin tahallista estämistä, ja tehdään siitä osa EUH:n kriisinhallintakeskuksen konfliktinestojärjestelmiä;

Or. en

Tarkistus 141
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – k alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
k) vahvistetaan ***EU:n*** seuranta- ja varhaisvaroitusvalmiuksia digitalisoinnin ja nykyaikaisen teknologian avulla;	k) vahvistetaan ***jäsenvaltioiden*** seuranta- ja varhaisvaroitusvalmiuksia digitalisoinnin ja nykyaikaisen teknologian

vahvistetaan maailmanlaajuista seurantaa, joka koskee vesivarojen niukkuutta ja veteen liittyvien konfliktien riskejä, kuten vesivarojen ja vesi-infrastruktuurin käyttämistä aseena ja vedensaannin tahallista estämistä***, ja tehdään siitä osa EUH:n kriisinhallintakeskuksen konfliktinestojärjestelmiä***;	avulla; vahvistetaan ***jäsenvaltioiden toteuttamaa*** maailmanlaajuista seurantaa, joka koskee vesivarojen niukkuutta ja veteen liittyvien konfliktien riskejä, kuten vesivarojen ja vesi-infrastruktuurin käyttämistä aseena ja vedensaannin tahallista estämistä;

Or. en

Tarkistus 142
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – k a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	k a) todetaan, että vedensaannin tahallinen estäminen sekä vesi- ja sanitaatioinfrastruktuurin järjestelmällinen tuhoaminen Gazassa ovat vakavia kansainvälisen humanitaarisen oikeuden rikkomuksia ja vakavia ihmisoikeusloukkauksia; muistutetaan, että EU:n ja Israelin välisen assosiaatiosopimuksen 2 artiklan mukaan ihmisoikeuksien ja demokraattisten periaatteiden kunnioittaminen on olennainen osa sopimusta; kehotetaan välittömästi keskeyttämään EU:n ja Israelin välisen assosiaatiosopimuksen soveltaminen Israelin vakavien ja jatkuvien kansainvälisen oikeuden loukkausten takia;

Or. en

Tarkistus 143
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – k b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	k b) varmistetaan kansainvälisen rikostuomioistuimen kanssa tehtävä yhteistyö liittyen Benjamin Netanjahusta ja Yoav Gallantista annettuihin pidätysmääräyksiin, joiden mukaan on perusteltu syy uskoa, että heistä kumpikin on vähintään 8 päivästä lokakuuta 2023 20 päivään toukokuuta 2024 tietoisesti estänyt Gazan siviiliväestöä saamasta selviytymisen kannalta välttämättömiä resursseja, kuten elintarvikkeita, vettä, lääkkeitä ja lääkintätarvikkeita sekä polttoainetta ja sähköä;

Or. en

Tarkistus 144
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – l alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
l) tarjotaan kannustimia ja rahoitusta kestävää rajatylittävää vesivarojen hoitoa, vesivarojen jakamista, yhteistyötä ja innovointia koskevaa tutkimusta varten, myös Horisontti Eurooppa -puiteohjelman kautta;	l) tarjotaan kannustimia ja rahoitusta kestävää rajatylittävää vesivarojen hoitoa, vesivarojen jakamista, yhteistyötä ja innovointia koskevaa tutkimusta varten, myös Horisontti Eurooppa -puiteohjelman kautta; ***varmistetaan, että vesivarojen hoitoon, vesivarojen jakamiseen, yhteistyöhön ja innovointiin myönnettävää EU:n rahoitusta, mukaan lukien Horisontti Eurooppa -puiteohjelman kautta myönnetty rahoitus, käytetään kansainvälistä oikeutta kaikilta osin noudattaen, muun muassa keskeyttämällä rahoitus maihin, jotka ovat osallisina vakavissa vettä koskevan ihmisoikeuden loukkauksissa;***

Or. en

Tarkistus 145
Leoluca Orlando

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – l alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
l) tarjotaan kannustimia ja rahoitusta kestävää rajatylittävää vesivarojen hoitoa, vesivarojen jakamista, yhteistyötä ja innovointia koskevaa tutkimusta varten, myös Horisontti Eurooppa -puiteohjelman kautta;	l) tarjotaan kannustimia ja rahoitusta kestävää rajatylittävää vesivarojen hoitoa, vesivarojen jakamista, yhteistyötä ja innovointia koskevaa tutkimusta varten, myös Horisontti Eurooppa -puiteohjelman kautta; ***tutkitaan yhteisiä vesistöalueita koskevia uusia haasteita, kuten pilveen kylvämistä ja muuta säänmuokkaustoimintaa;***

Or. en

Tarkistus 146
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – l alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
l) tarjotaan kannustimia ***ja rahoitusta*** kestävää rajatylittävää vesivarojen hoitoa, vesivarojen jakamista, yhteistyötä ja innovointia koskevaa tutkimusta varten***, myös Horisontti Eurooppa -puiteohjelman kautta***;	l) tarjotaan kannustimia kestävää rajatylittävää vesivarojen hoitoa, vesivarojen jakamista, yhteistyötä ja innovointia koskevaa tutkimusta varten;

Or. en

Tarkistus 147
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – l alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

l) tarjotaan kannustimia ***ja rahoitusta*** kestävää rajatylittävää vesivarojen hoitoa, vesivarojen jakamista, yhteistyötä ja innovointia koskevaa tutkimusta varten, myös Horisontti Eurooppa -puiteohjelman kautta;	l) tarjotaan kannustimia kestävää rajatylittävää vesivarojen hoitoa, vesivarojen jakamista, yhteistyötä ja innovointia koskevaa tutkimusta varten, myös Horisontti Eurooppa -puiteohjelman kautta;

Or. en

Tarkistus 148
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – l alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
l) tarjotaan kannustimia ***ja rahoitusta*** kestävää rajatylittävää vesivarojen hoitoa, vesivarojen jakamista, yhteistyötä ja innovointia koskevaa tutkimusta varten, myös Horisontti Eurooppa -puiteohjelman kautta;	l) tarjotaan kannustimia kestävää rajatylittävää vesivarojen hoitoa, vesivarojen jakamista, yhteistyötä ja innovointia koskevaa tutkimusta varten, myös Horisontti Eurooppa -puiteohjelman kautta;

Or. fi

Tarkistus 149
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
m) nimitetään korkea-arvoinen EU:n virkamies EU:n erityisedustajaksi, jonka tehtävänä on ehkäistä ja ratkaista veteen liittyviä konflikteja, edistää vesiyhteistyötä ja suojella vesilähteitä ja -järjestelmiä, myös aseellisten konfliktien aikana ja rajatylittävissä tilanteissa;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 150
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
m) nimitetään korkea-arvoinen EU:n virkamies EU:n erityisedustajaksi, jonka tehtävänä on ehkäistä ja ratkaista veteen liittyviä konflikteja, edistää vesiyhteistyötä ja suojella vesilähteitä ja -järjestelmiä, myös aseellisten konfliktien aikana ja rajatylittävissä tilanteissa;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 151
Leoluca Orlando

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
m) nimitetään korkea-arvoinen EU:n virkamies EU:n erityisedustajaksi, jonka tehtävänä on ehkäistä ja ratkaista veteen liittyviä konflikteja, edistää vesiyhteistyötä ja suojella vesilähteitä ja -järjestelmiä, myös aseellisten konfliktien aikana ja rajatylittävissä tilanteissa;	m) nimitetään korkea-arvoinen EU:n virkamies EU:n erityisedustajaksi, jonka tehtävänä on ehkäistä ja ratkaista veteen liittyviä konflikteja, edistää vesiyhteistyötä ja suojella vesilähteitä ja -järjestelmiä, myös aseellisten konfliktien aikana ja rajatylittävissä tilanteissa***, sekä johtaa EU:n puolesta kansainvälisiä pyrkimyksiä vesiekosysteemien suojelemiseksi ja ennallistamiseksi kestävän kehityksen tavoitteen 6 mukaisesti, koska vesiresilienssi on ratkaisevan tärkeää nykyisten ja tulevien terveys-, elintarvike-, energia- ja turvallisuuskriisien ratkaisemiseksi*; ***kuullaan Euroopan parlamenttia mandaatista, resursseista ja yhteistyöjärjestelyistä, jotka tukevat erityisedustajan työtä;***

Or. en

Tarkistus 152
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
m) ***nimitetään korkea-arvoinen EU:n virkamies EU:n erityisedustajaksi, jonka*** tehtävänä on ehkäistä ja ratkaista veteen liittyviä konflikteja, edistää vesiyhteistyötä ja suojella vesilähteitä ja -järjestelmiä, myös aseellisten konfliktien aikana ja rajatylittävissä tilanteissa;	m) ***painotetaan, että YK on nimittänyt erityisen vesiasiain erityisedustajan; tuetaan erityisedustajaa hänen työssään ja vältetään päällekäisten rakennelmien luomista EU:n hallinnossa; kannustetaan tarkastelemaan YK:n erityisedustajan mandaattia siten, että tämän*** tehtävänä on ***myös*** ehkäistä ja ratkaista veteen liittyviä konflikteja, edistää vesiyhteistyötä ja suojella vesilähteitä ja -järjestelmiä, myös aseellisten konfliktien aikana ja rajatylittävissä tilanteissa;

Or. fi

Tarkistus 153
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
m) nimitetään korkea-arvoinen EU:n virkamies EU:n erityisedustajaksi, jonka tehtävänä on ehkäistä ja ratkaista veteen liittyviä konflikteja, edistää vesiyhteistyötä ja suojella vesilähteitä ja -järjestelmiä, myös aseellisten konfliktien aikana ja rajatylittävissä tilanteissa;	m) nimitetään korkea-arvoinen EU:n virkamies EU:n erityisedustajaksi, jonka tehtävänä on ehkäistä ja ratkaista veteen liittyviä konflikteja, edistää vesiyhteistyötä ja suojella vesilähteitä ja -järjestelmiä, myös aseellisten konfliktien aikana***, pakolaisleireillä ja maan sisäisten pakolaisten leireillä eri puolilla maailmaa, alkuperäiskansojen esi-isien mailla*** ja rajatylittävissä tilanteissa;

Or. en

Tarkistus 154
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
m) ***nimitetään korkea-arvoinen*** EU:n ***virkamies EU:n erityisedustajaksi, jonka tehtävänä on*** ehkäistä ja ratkaista veteen liittyviä konflikteja, edistää vesiyhteistyötä ja suojella vesilähteitä ja -järjestelmiä, myös aseellisten konfliktien aikana ja rajatylittävissä tilanteissa;	m) ***vahvistetaan*** EU:n ***olemassa olevia valmiuksia*** ehkäistä ja ratkaista veteen liittyviä konflikteja, edistää vesiyhteistyötä ja suojella vesilähteitä ja -järjestelmiä, myös aseellisten konfliktien aikana ja rajatylittävissä tilanteissa ***ja tuomitaan veden käyttö aseena konflikteissa***;

Or. en

Tarkistus 155
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
m) ***nimitetään korkea-arvoinen*** EU:n ***virkamies EU:n erityisedustajaksi***, ***jonka tehtävänä on ehkäistä ja ratkaista*** veteen ***liittyviä konflikteja***, ***edistää vesiyhteistyötä*** ja ***suojella vesilähteitä*** ja ***-järjestelmiä***, myös aseellisten konfliktien aikana ja rajatylittävissä tilanteissa;	m) ***vahvistetaan ihmisoikeuksista vastaavan*** EU:n ***erityisedustajan asemaa***, ***lisäten painotusta*** veteen ***liittyvien konfliktien ehkäisemiseen ja ratkaisemiseen***, ***vesiyhteistyön edistämiseen*** ja ***vesilähteiden*** ja ***-järjestelmien suojeluun***, myös aseellisten konfliktien aikana ja rajatylittävissä tilanteissa;

Or. en

Tarkistus 156
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
m) ***nimitetään korkea-arvoinen*** EU:n ***virkamies*** EU:n erityisedustajaksi, jonka tehtävänä ***on ehkäistä ja ratkaista veteen liittyviä konflikteja***, ***edistää vesiyhteistyötä*** ja ***suojella vesilähteitä ja -järjestelmiä, myös aseellisten konfliktien aikana ja rajatylittävissä tilanteissa***;	m) ***pidättäydytään nimittämästä korkea-arvoista*** EU:n ***virkamiestä*** EU:n erityisedustajaksi, jonka tehtävänä ***olisi vesivarojen hallinnointi***, ***mikä merkitsisi EU:n byrokraattisten rakenteiden tarpeetonta laajentamista*** ja ***sisältäisi päällekkäisyyksien riskin olemassa olevien kansainvälisten järjestöjen toimeksiantojen kanssa;***

Or. en

Tarkistus 157
Petras Auštrevičius

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m a) tehostetaan veden ja sanitaation saatavuuteen liittyvien EU:n ulkoisten, mukaan lukien Global Gateway -strategian ja siihen liittyvien ulkoisen rahoituksen välineiden puitteissa tehtyjen investointien räätälöintiä epävakaisiin ja konfliktin alaisiin olosuhteisiin rauhan ja selviytymiskyvyn tukemiseksi;

Or. en

Tarkistus 158
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – n alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
n) vahvistetaan kansainvälisen oikeuden ja kansainvälisten tuomioistuinten roolia valtioiden rajojen yli	n) ***jäsenvaltioiden kansallisten tuomioistuinten ensisijaista oikeutta niiden riitojen ratkaisemiseen***

ulottuvia vesimuodostumia koskevien riitojen ratkaisemisessa, jotta voidaan varmistaa selkeys ja vastuuvelvollisuus oikeudellisista velvoitteista, jotka koskevat kaikkia asianomaisten rajavesistöjen ympärillä sijaitsevia valtioita;	***kunnioittaen selkeytetään*** kansainvälisen oikeuden ja kansainvälisten tuomioistuinten roolia valtioiden rajojen yli ulottuvia vesimuodostumia koskevien riitojen ratkaisemisessa, jotta voidaan varmistaa selkeys ja vastuuvelvollisuus oikeudellisista velvoitteista, jotka koskevat kaikkia asianomaisten rajavesistöjen ympärillä sijaitsevia valtioita;

Or. en

Tarkistus 159
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – n alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
n) vahvistetaan kansainvälisen oikeuden ***ja kansainvälisten tuomioistuinten*** roolia valtioiden rajojen yli ulottuvia vesimuodostumia koskevien riitojen ratkaisemisessa***, jotta voidaan varmistaa*** selkeys ja vastuuvelvollisuus oikeudellisista velvoitteista, jotka koskevat kaikkia asianomaisten ***rajavesistöjen*** ympärillä sijaitsevia valtioita;	n) vahvistetaan kansainvälisen oikeuden roolia ***sekä edistetään vuoropuhelua, sovittelua ja alueellisia ratkaisuja ensisijaisina välineinä*** valtioiden rajojen yli ulottuvia vesimuodostumia koskevien riitojen ratkaisemisessa ***ja varmistetaan täten*** selkeys ja vastuuvelvollisuus oikeudellisista velvoitteista, jotka koskevat kaikkia asianomaisten ***vesistöjen*** ympärillä sijaitsevia valtioita;

Or. en

Tarkistus 160
Michael Gahler
PPE-ryhmän puolesta
Ingeborg Ter Laak

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – n a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	n a) tuomitaan jyrkästi Venäjän toteuttama vesi-infrastruktuurin, mukaan lukien patojen, tarkoituksellisen tuhoamisen käyttö sota-aseena, jolla on aiheutettu vakavia ympäristövahinkoja, heikennetty vedensaannin varmistamista ja luotu uhkaa siviiliväestöä kohtaan; korostetaan, että tällaiset teot rikkovat kansainvälistä oikeutta, ja vaaditaan saattamaan täyteen vastuuseen näistä teoista vastuussa olevat henkilöt; kannustetaan komissiota ja EU:n jäsenvaltioita jatkamaan Ukrainan auttamista rikoksentekijöiden tutkimisessa, jotta nämä voidaan asettaa syytteeseen sotarikoksista;

Or. en

Tarkistus 161
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – n a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	n a) tuetaan oikeudellisia aloitteita, joilla pyritään saamaan oikeutta ja korvauksia tarkoituksellisesta vesivaroja ja vesi-infrastruktuuria vastaan hyökkäämisestä ja niiden tuhoamisesta sekä ympäristötuhorikoksista;

Or. en

Tarkistus 162
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – n b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	n b) vahvistetaan tukea ympäristöön liittyvien ihmisoikeuksien puolustajien tärkeälle työlle; korostetaan, että heidän turvallisuuttaan ja vapauttaan toimia ilman väkivaltaa ja pelottelua olisi edistettävä;

Or. en

Tarkistus 163
Christophe Gomart

Päätöslauselmaesitys
1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	1 a. kehottaa ottamaan nimenomaisesti huomioon vesistressin turvallisuusriskeihin sekä geopoliittisiin ja humanitaarisiin riskeihin vaikuttavana merkittävänä tekijänä ja sisällyttämään veteen liittyvien konfliktien torjumisen kokonaisuudessaan Euroopan unionin ulko-, turvallisuus- ja kehityspolitiikkaan; korostaa, että veden niukkuus ja vesivarojen heikkeneminen voivat myös johtaa laajamittaisiin väestösiirtoihin ja pakkomuuttoon ja pahentaa ruokaturvattomuutta, köyhyyttä ja epävakautta kaikkein haavoittuvimmilla alueilla;

Or. fr